

# KATALOG WYROBÓW 2013/2014

PRZEKONUJĄCE  
ARGUMENTY  
NA RZECZ  
TECHNIKI DOMOWEJ

DLA INSTALATORÓW I PROJEKTANTÓW



MK Technika Grzewcza

45-368 Opole, ul. Ozimska 53  
tel. 77 453-14-14, 77 402-14-70, 77 402-14-71  
fax 77 402-14-70, 77 402-14-71  
e-mail: [biuro@mk.net.pl](mailto:biuro@mk.net.pl)  
[www.mk.net.pl](http://www.mk.net.pl)

**AEG**  
HAUSTECHNIK



<b>OGRZEWACZE WODY UŻYTKOWEJ</b>	<b>4</b>
<b>OGRZEWACZE WNĘTRZOWE</b>	<b>27</b>
<b>PODŁOGOWE SYSTEMY GRZEWcze</b>	<b>48</b>
<b>KLIMATYZACJA / WENTYLACJA</b>	<b>54</b>
<b>WARUNKI SPRZEDAŻY I KONTAKT</b>	
OGÓLNE WARUNKI SPRZEDAŻY	58
PRZEDSTAWICIELE REGIONALNI	59

**OPIS PIKTOGRAMÓW**

Produkt standardowy, którego ograniczona ilość dostępna jest w magazynie na terenie Polski (informacja niezobowiązująca)



Produkt objęty jest „Ustawą o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym”  
(Dz. U. nr 180, poz. 1495 z 2005 r.)

# CIEPŁA WODA DLA KAŻDEGO - - EKONOMICZNIE, WYGODNIE I NIEZAWODNIE

## OGRZEWACZE WODY UŻYTKOWEJ WPROWADZENIE

Minęło 100 lat innowacyjnych podgrzewaczy wody AEG Haustechnik. Nasze produkty odgrywają dużą rolę, zwłaszcza w mieszkaniach i domach jednorodzinnych: niskie straty energii dzięki krótkim drogom przesyłu, wysoka wydajność i łatwa instalacja przekonują do ich indywidualnych funkcji i komfortu.

Przykładem jest dokładna regulacja temperatury w naszym elektronicznym ogrzewaczu, który nie tylko oszczędza przysłowiowy "zimny prysznic", w porównaniu do urządzeń hydraulicznych. Zmniejsza zużycie energii, zapewniając w ten sposób oszczędności energii nawet do 30% rocznie, ponieważ woda jest ogrzewana tylko do ustawionej wartości. Natomiast opatentowany, podumywalkowy ogrzewacz pojemnościowy HUZ 5 ÖKO nie kapie podczas ogrzewania.

### Zalety elektrycznych ogrzewaczy wody AEG w skrócie:

- Wysoki poziom komfortu dzięki precyzyjnej regulacji temperatury wody.
- Wszędzie ciepła woda (wymagane tylko podłączenie elektryczne oraz wody zimnej).
- Wysoka wydajność dzięki krótkim przyłączeniom wody do pojedynczych punktów poboru.
- Niskie koszty instalacji i konserwacji.
- Duże oszczędności energii poprzez funkcję ThermoStop.



### Ogrzewacze wody AEG wody z ÖKO+

Wszystkie urządzenia AEG ze znakiem ÖKO+ + charakteryzują się bardzo małym zużyciem energii i wody. Ma to zarówno pozytywny wpływ na ochronę środowiska, jak również

na nasze wydatki. Warto dokonać porównania. Dopiero przy uwzględnieniu kosztów eksploatacyjnych przekonujemy się, czy tanie urządzenie jest rzeczywiście korzystniejsze.



### DropStop

HUZ 5 ÖKO DropStop to pierwszy beziśnieniowy mały ogrzewacz pojemnościowy, w którym zastosowana innowacyjna technika zapobiega kapaniu

wody z armatury. To szczególne rozwiązanie wewnątrz zbiornika pozwala na oszczędność energii i wody, ale także zmniejsza osady wapnia na kranie i w zlewozmywaku.



### ThermoStop:

Przy zastosowaniu armatur regulujących temperaturę wody system ThermoStop w ogrzewaczach Huz 5 ÖKO Comfort znacznie

ogranicza straty ciepła poprzez armaturę. Pozwala to na zaoszczędzenie do ok. 0,4 kWh energii na każdy dzień.

## WARUNKI ELEKTRYCZNEGO PODŁĄCZENIA URZĄDZEŃ

Pobór mocy kW	Prąd znamionowy A	Zabezpieczenie A	Uwagi
12	17,3	3 x 20	Podłączenie stałe trójfazowe, pole przekroju przewodów co najmniej 2,5 mm <sup>2</sup>
13,3	19,3	3 x 20	Podłączenie stałe trójfazowe, pole przekroju przewodów co najmniej 2,5 mm <sup>2</sup>
18,0	26,0	3 x 32	Podłączenie stałe trójfazowe, pole przekroju przewodów co najmniej 4,0 mm <sup>2</sup> (3 x 25 nadaje się do starych instalacji z 25 A)
21,0	31,0	3 x 32	Podłączenie stałe trójfazowe, pole przekroju przewodów co najmniej 4,0 mm <sup>2</sup>
24,0	35,0	3 x 35	Podłączenie stałe trójfazowe, pole przekroju przewodów co najmniej 4,0 mm <sup>2</sup>
18,0 / 21,0 / 24,0	29,0 / 31,0 / 35,0	3 x 35	Podłączenie stałe trójfazowe, pole przekroju przewodów co najmniej 4,0 mm <sup>2</sup>
27,0	39,0	3 x 40	Podłączenie stałe trójfazowe, pole przekroju przewodów co najmniej 6,0 mm <sup>2</sup>

W zależności od poboru mocy urządzenia niezbędne są odpowiednie warunki podłączenia. Do obwodów elektrycznych ogrzewaczy wody nie należy podłączać innych odbiorników. W tabeli znajdują się wartości minimalnych zabezpieczeń elektrycznych.



OGRZEWACZE PRZEPŁYWOWE	6
MAŁE OGRZEWACZE PRZEPŁYWOWE	13
MAŁE OGRZEWACZE POJEMNOŚCIOWE	16
WISZĄCE OGRZEWACZE POJEMNOŚCIOWE	22
STOJĄCE OGRZEWACZE POJEMNOŚCIOWE	25
PRZEPŁYWOWE OGRZEWACZE CENTRALNEGO OGRZEWANIA	26



## Koszty energii / Rok



Obliczenie dla 3-osobowego gospodarstwa z osobistym i użytecznym zapotrzebowaniem na energię cieplną zgodnie z VDI 2067



## Zakres stosowania

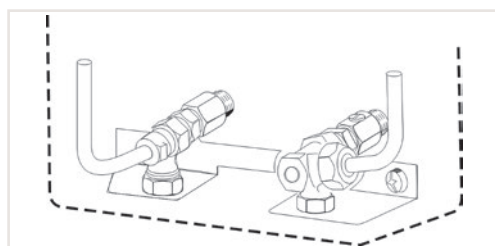
- Do zaopatrywania w wodę jednego lub kilku punktów poboru leżących w pobliżu urządzenia.
- Do zaopatrywania w wodę umywalk / kabin prysznicowych / zlewozmywaków kuchennych / wanien (od mocy 21 kW).
- W budynkach prywatnych i publicznych.

## Wyposażenie (cechy urządzenia)

- Elegancki wygląd, głębokość tylko 9 cm.
- Odporna na zakamienianie odkryta grzałka nadaje się szczególnie do wody zawapnioniej.
- Obszerny system zabezpieczeń przed skutkami usterek.
- Zasilanie elektryczne z podłączeniem stałym.

## Montaż

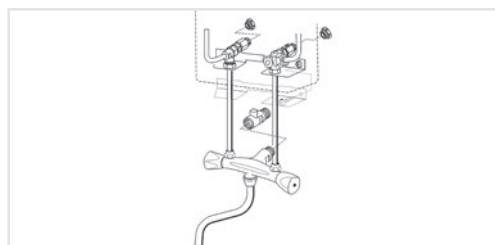
- Bezpośrednio w obszarze kabiny prysznicowej lub wanny (rodzaj ochrony IP 25 D - ochrona strugoszczelna).
- Nad punktem poboru, przy zastosowaniu zestawu montażowego UT 104 możliwość montażu pod punktem poboru.
- Przemysłany system montażowy:
  - uniwersalna płyta montażowa z zamknięciem obrotowym, pasuje do otworów montażowych większości urządzeń innych producentów, zamocowanie urządzenia wymaga tylko jednego otworu;
  - mocowanie pokrywy z przodu, bez wkrętów;
  - podłączenie elektryczne od góry lub od dołu;
  - uniwersalne podłączenie wody do poboru bezpośredniego i odległego.
- Przystosowane do podłączenia do systemów rur z tworzywa sztucznego z odpowiednim atestem.



## Pobór odległy

- Podłączenie zimnej i rozprowadzenie ciepłej wody poprzez instalację podtynkową.

- Ciepła woda z lewej strony, zimna woda z prawej strony, odległość rurek 100 mm, przyłącze 1/2" gwint zewnętrzny.



## Pobór bezpośredni

- Możliwe podłączenie do specjalnych armatur poboru bezpośredniego.
- Niezależnie od tego możliwe jest również równoległe podłączenie do instalacji podtynkowej (pobór odległy).

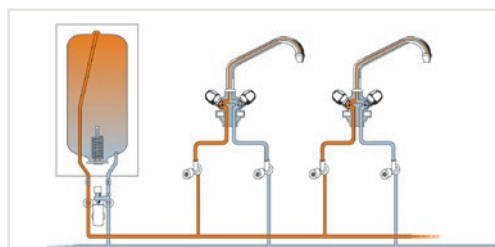
- Doprowadzenie zimnej wody do wyboru do ogrzewacza lub do armatury.



## Ogrzewacze bezcisnieniowe

Urządzenia te stosowane są do zaopatrzenia jednego punktu poboru znajdującego się w pobliżu (np. umywalka, zlewozmywak) i nie są poddawane ciśnieniu sieci wodociągowej. Zbiornik urządzenia połączony jest stale z atmosferą poprzez armaturę bezcisnieniową. W przypadku poboru ciepłej wody zawór ciepłej wody otwiera dopływ zimnej wody

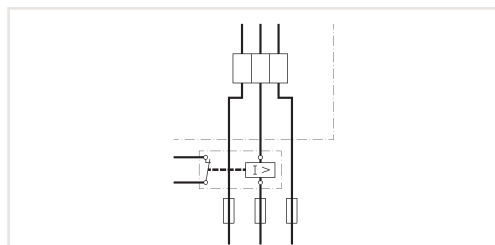
do urządzenia. Zimna woda wpływa od dołu do zbiornika i wypycha lżejszą ciepłą wodę z ogrzewacza do punktu poboru (armatury). Przy pomocy bezcisnieniowego ogrzewacza wody możliwe jest zaopatrzenie w wodę tylko jednego punktu poboru.



## Ogrzewacze ciśnieniowe

Urządzenia stosowane są do zaopatrzenia w ciepłą wodę kilku punktów poboru np. łazienki z umywalką, kabiny prysznicowej i wanny. Z uwagi na wysokie ciśnienia panujące w ogrzewaczu ich zbiorniki wykonane są ze stali. Skuteczne zabezpieczenie zbiorników stalowych przed korozją zapewnia warstwa specjalnej emalii i wbudowana anoda ochronna. Ogrzewacze ciśnieniowe znajdują się pod

ciśnieniem instalacji wodnej, a punkt poboru znajduje się za ogrzewaczem. Ciepła woda użytkowa wypychana jest przez ciśnienie sieci wodnej do punktu poboru. Ogrzewacze ciśnieniowe wymagają zastosowania zaworu bezpieczeństwa, który odprowadza nadmiar wody rozszerzającej się przy ogrzewaniu do oddzielnego odpływu. W ten sposób zbiornik ogrzewacza chroniony jest przed nadmiernym wzrostem ciśnienia.



## Pierwszeństwo ciepłej wody w połączeniu z akumulacyjnymi ogrzewaczami pomieszczeń

- Ogrzewacz przepływowy ma pierwszeństwo przed akumulacyjnymi ogrzewaczami pomieszczeń.
- W rozdzielni elektrycznej należy zainstalować przełącznik priorytetu LR1-A o numerze katalogowym 001786.

- Sprawdzić stare instalacje elektryczne i jeżeli to konieczne zmodernizować. Przewód zewnętrzny L2 oznakowany na zacisku.

## ELEKTRONICZNY OGRZEWACZ PRZEPŁYWOWY

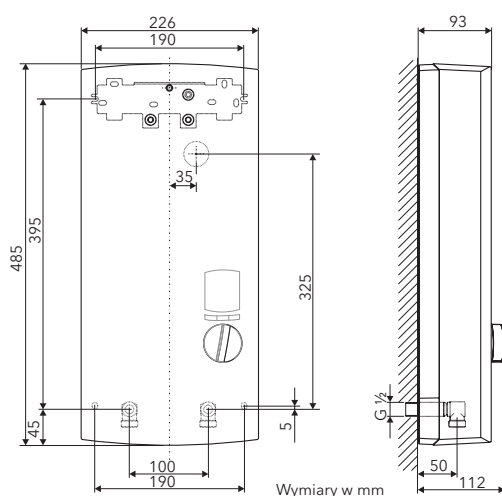
**AEG**  
 HAUSTECHNIK

## DDLE ÖKO THERMODRIVE

- Całkowicie elektroniczne ogrzewacze przepływowe zapewniające maksymalny komfort ciepłej wody.
- Prawie idealnie stałe temperatury wypływającej wody nawet przy skokach ciśnienia wody, temperatury wody doprowadzanej i napięcia.
- Dobór temperatury z dokładnością do 0,5°C na dwukolorowym czytelny wyświetlacz LCD (do 42°C podświetlenie wyświetlacza w kolorze niebieskim, przy wyższych temperaturach zmiana koloru na czerwony).
- Szybko działająca elektronika regulująca zapewnia najwyższy komfort użytkowania.
- Wielofunkcyjny, podświetlany wyświetlacz.
- Wskazania temperatury, przepływu, zużycia energii lub godziny.
- Dwa przyciski służące do zapamiętania indywidualnie nastawionych temperatur.
- Funkcje komfortowe: przycisk EKO, automatyka ilości wody, program kąpielowy.
- Sterowany mikroprocesorem zawór gwarantuje dokładną temperaturę wody nawet przy maksymalnym przepływie.
- Elektroniczne rozpoznawanie pęcherzyków powietrza.
- Funkcja ekonomicznego zużycia wody.
- Pilot zdalnego nastawiania temperatury dla następnego poboru wody (wyposażenie seryjne).
- Możliwość przełączania mocy 18/21/24 kW, w DDLE ÖKO (przy zabezpieczeniu min. 32 A).


 OSZCZĘDZA  
**DO 30%**  
 ENERGII I WODY  
 W PORÓWNIANIU  
 DO URZĄDZENIA  
 HYDRAULICZNEGO.

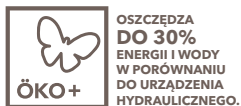

DDLE ÖKO TD


 Zdalne sterowanie  
 FBM Comfort  
 50 x 50 x 20 mm


Model	DDLE ÖKO TD 18	DDLE ÖKO TD 18/21/24	DDLE ÖKO TD 27
EAN	40 41056 02280 2	40 41056 02282 6	40 41056 02283 3
Numer katalogowy	222 396	222 398	222 399
Cena katalogowa netto PLN			
<b>Dane techniczne</b>			
Napięcie	V	3/PE~400 50 Hz	3/PE~400 50 Hz
Moc grzewcza	kW	18	18/21/24
Prąd znamionowy	A	26	29/31/35
Zabezpieczenie	A	25	32/32/35
Wybór temperatury	°C	0,30 - 60	0,30 - 60
Minimalny przepływ wody	l/min	ca. 2,5	ca. 2,5
Maksymalny przepływ	l/min	9,9 *	9,9/11,6/13,2 *
Ilość wody podmieszanej przy Δ 26 K	l/min	9,9	9,9/11,6/13,2
Maks. temperatury wody dopływającej	°C	60	60
Specyficzna oporność wody	Ω cm	> 900	> 900
Rodzaj ochrony		IP 25	IP 25
Ciężar z wodą	kg	4,0	4,0

\* Ciepła woda o temperaturze 38°C w litrach na minutę, 12°C temperatura na wlocie. Paleta: 24 sztuki.

**DDLE LCD**

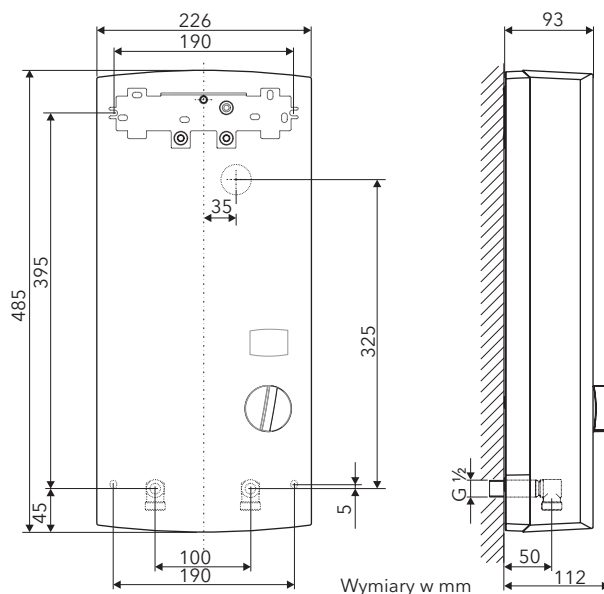


DDLE LCD

- Elektroniczne ogrzewacze przepływowe zapewniające wysoki komfort ciepłej wody.
- Prawie idealnie stałe temperatury wypływającej wody nawet przy skokach ciśnienia wody, temperatury wody doprowadzanej i napięcia.
- Dobór temperatury z dokładnością do 1°C na czytelnym wyświetlaczu LCD.
- Szybko działająca elektronika regulująca

zapewnia wysoki komfort użytkowania.

- Wbudowany system diagnozowania.
- Elektroniczne rozpoznawanie pęcherzyków powietrza.
- Możliwość przełączania mocy 18/21/24 kW, w DDLE LCD 18/21/24 (przy zabezpieczeniu min. 32 A).



Model	DDLE LCD 18	DDLE LCD 18/21/24	DDLE LCD 27
<b>EAN</b>	40 41056 02276 5	40 41056 02278 9	40 41056 02279 6
<b>Numer katalogowy</b>	222 392	222 394	222 395
<b>Cena katalogowa netto PLN</b>			
<b>Dane techniczne</b>			
Napięcie	V	3/PE~400 50 Hz	3/PE~400 50 Hz
Moc grzewcza	kW	18	18/21/24
Prąd znamionowy	A	26	29/31/35
Zabezpieczenie	A	25	32/32/35
Wybór temperatury	°C	30 - 60	30 - 60
Minimalny przepływ wody	l/min	ca. 2,5	ca. 2,5
Maksymalny przepływ	l/min	8 *	8/8/9 *
Ilość wody podmieszanej przy Δ 26 K	l/min	9,9	9,9/11,6/13,2
Maks. temperatur wody dopływającej	°C	60	60
Specyficzna oporność wody	Ω cm	> 900	> 900
Rodzaj ochrony		IP 25	IP 25
Ciężar z wodą	kg	4,0	4,0

\* Z wstawionymi ogranicznikami przepływu. Paleta: 24 sztuki.

## ELEKTRONICZNY OGRZEWACZ PRZEPŁYWOWY

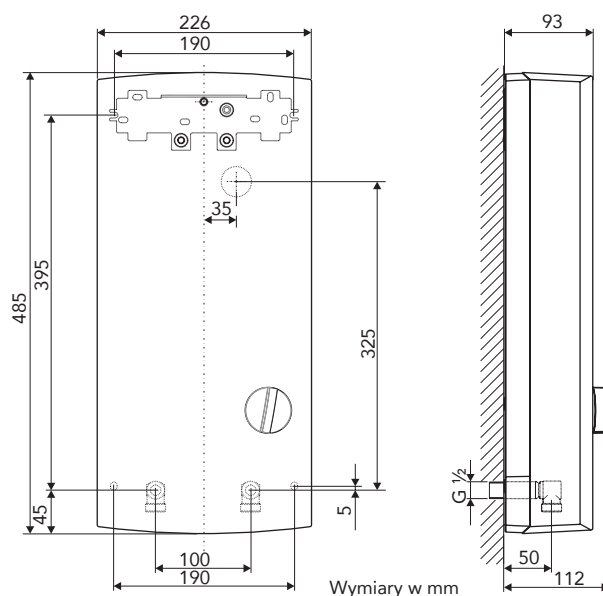
**AEG**  
 HAUSTECHNIK

## DDLE BASIS

- Elektroniczne ogrzewacze przepływowe zapewniające dobry komfort ciepłej wody.
- Prawie stałe temperatury wypływającej wody nawet przy skokach ciśnienia wody, temperatury wody doprowadzanej i napięcia.
- Bezstopniowy dobór temperatury za pomocą symboli.
- Szybko działająca elektronika regulująca zapewnia stałe temperatury.
- Elektroniczny system wykrywania pęcherzyków powietrza.
- Możliwość przełączania mocy w DDLE Basis 18/21/24 (przy zabezpieczeniu min. 32 A).



DDLE Basis


 OSZCZĘDZA  
**DO 30%**  
 ENERGII I WODY  
 W PORÓWNIANIU  
 DO URZĄDZENIA  
 HYDRAULICZNEGO.


Model		DDLE Basis 18	DDLE Basis 18/21/24	DDLE Basis 27
EAN		40 41056 02272 7	40 41056 02274 1	40 41056 02275 8
Numer katalogowy		222 388	222 390	222 391
Cena katalogowa netto PLN				
<b>Dane techniczne</b>				
Napięcie	V	3/PE~400 50 Hz	3/PE~400 50 Hz	3/PE~400 50 Hz
Moc grzewcza	kW	18	18/21/24	27
Prąd znamionowy	A	26	29/31/35	39
Zabezpieczenie	A	25	32/32/35	40
Wybór temperatury	°C	ca. 30 - 60	ca. 30 - 60	ca. 30 - 60
Minimalny przepływ wody	l/min	ca. 3,0	ca. 3,0	ca. 3,0
Maksymalny przepływ	l/min	8 *	8/8/9 *	9 *
Ilość wody podmieszanej przy Δ 26 K	l/min	9,9	9,9/11,6/13,2	14,9
Maks. temperatur wody dopływającej	°C	60	60	60
Specyficzna oporność wody	Ω cm	> 900	> 900	> 900
Rodzaj ochrony		IP 25	IP 25	IP 25
Ciężar z wodą	kg	4,0	4,0	4,0

\* Z wstawionymi ogranicznikami przepływu. Paleta: 24 sztuki.



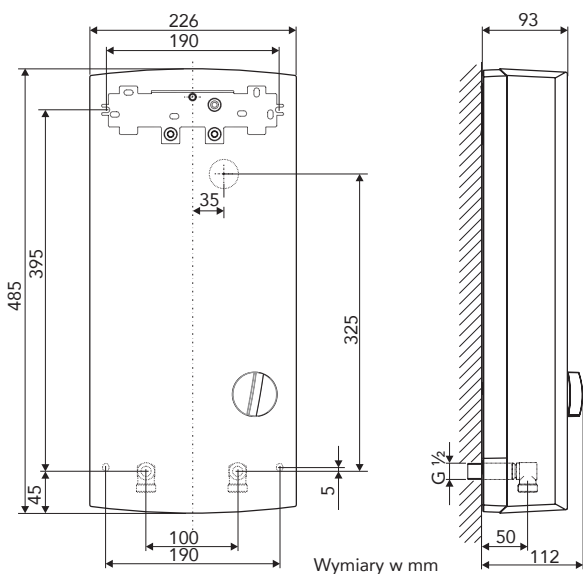
**ELEKTRONICZNY OGRZEWACZ PRZEPLYWOWY**

**DDLE EASY**



DDLE EASY

- Elektroniczne ogrzewacze przeplywowe zapewniające dobry komfort ciepłej wody.
- Prawie stałe temperatury wypływającej wody nawet przy skokach ciśnienia wody, temperatury wody doprowadzanej.
- Dwie stałe temperatury 42°C i 55°C oznaczone za pomocą symboli.
- Szybko działająca elektronika regulująca zapewnia stałe temperatury.
- Elektroniczne rozpoznawanie pęcherzyków powietrza.



Model	DDLE EASY 18	DDLE EASY 21	DDLE EASY 24
EAN	40 41056 02507 0	40 41056 02508 7	40 41056 02509 4
Numer katalogowy	228 840	228 841	228 842
Cena katalogowa netto PLN			
<b>Dane techniczne</b>			
Napięcie	V	3/PE~400 50 Hz	3/PE~400 50 Hz
Moc grzewcza	kW	18	21
Prąd znamionowy	A	26	31
Zabezpieczenie	A	25	32
Wybór temperatury	°C	ca. 42 - 55	ca. 42 - 55
Minimalny przepływ wody	l/min	ca. 3,0	ca. 3,0
Maksymalny przepływ	l/min	8,0 *	8,0 *
Ilość wody podmieszanej przy Δ 26 K	l/min	9,9	11,6
Maks. temperatur wody dopływającej	°C	25	25
Specyficzna oporność wody	Ω cm	> 900	> 900
Rodzaj ochrony		IP 25	IP 25
Ciężar z wodą	kg	4,0	4,0

\* Z wstawionymi ogranicznikami przepływu. Paleta: 24 sztuki.

## HYDRAULICZNY OGRZEWACZ PRZEPŁYWOWY

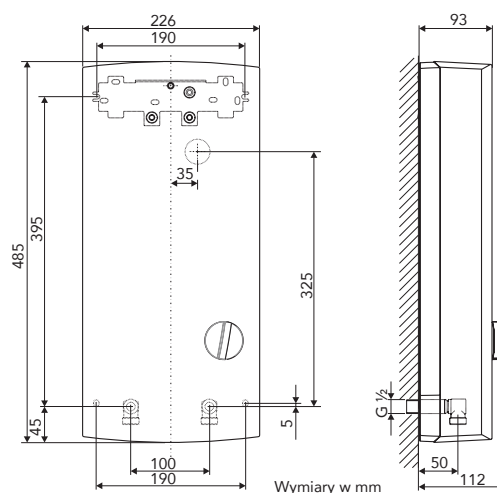
**AEG**  
 HAUSTECHNIK

## DDL T PINCONTROL

- Hydrauliczne ogrzewacze przepływowe z mechanicznym utrzymywaniem stałej temperatury wody.
- Prawie stałe temperatury wypływającej wody nawet przy skokach ciśnienia wody
- Sterowany ciśnieniem system zabezpieczenia.
- 4 stopnie mocy - 2 wybierane ręcznie, 2 włączane hydraulicznie, w zależności od wielkości przepływu wody.



DDL T PinControl



Model	DDL T PinControl 13	DDL T PinControl 18	DDL T PinControl 21	DDL T PinControl 24
EAN	40 41056 02268 0	40 41056 02269 7	40 41056 02270 3	40 41056 02271 0
Numer katalogowy	222 384	222 385	222 386	222 387
Cena katalogowa netto PLN				
<b>Dane techniczne</b>				
Napięcie	V	3/PE~400 50 Hz	3/PE~400 50 Hz	3/PE~400 50 Hz
Moc grzewcza	kW	13,5	18	21
Prąd znamionowy	A	20	26	31
Zabezpieczenie	A	20	25	32
Wybór temperatury	°C	do ok. 60 (2 stopnie mocy)	do ok. 60 (2 stopnie mocy)	do ok. 60 (2 stopnie mocy)
Minimalny przepływ wody	l/min	2,4 / 3,9	3,0 / 4,9	3,5 / 5,6
Maksymalny przepływ	l/min	4,7 *	5,9 *	7,0 *
Ilość wody podmieszanej przy Δ 26 K	l/min	7,2	9,9	11,6
Maks. temperatur wody dopływającej	°C	25	25	25
Specyficzna oporność wody	Ω cm	> 900	> 900	> 900
Rodzaj ochrony		IP 25	IP 25	IP 25
Ciężar z wodą	kg	4,0	4,0	4,0

\* Z wstawionymi ogranicznikami przepływu. Paleta: 24 sztuki.



**OSPRZĘT DO OGRZEWACZY PRZEPŁYWOWYCH**

**ZESTAW DO MONTAŻU POD PUNKTEM POBORU**



UT 104



- Pozwala na podłączenie wody od góry urządzenia i umożliwia tym samym montaż urządzenia pod punktem poboru wody.
- Do podłączenia do istniejących zaworów kątowych.

- Podłączenie wody przy pomocy 12 mm śrubunku zaciskowego.



FBM Comfort  
Wymiary w mm  
50 x 50 x 20

**DODATKOWY PILOT ZDALNEJ REGULACJI TEMPERATURY DLA DDLE ÖKO THERMODRIVE**

- W zakresie dostawy ogrzewacza znajduje się fabrycznie jeden pilot. Możliwe jest jednak wyposażenie ogrzewacza w dodatkowe piloty (maksymalnie do 3 szt.).
- W normalnym trybie pracy ogrzewacza DDLE ÖKO ThermoDrive możliwa jest nastawa temperatury przy pomocy wszystkich czterech przycisków.

- Temperatury 38°C i 55°C są zaprogramowane na stałe, lecz mogą być indywidualnie zmieniane przy pomocy przycisków + / -.
- W trybie pracy ECO, po naciśnięciu dowolnego przycisku pilota zdalnej regulacji temperatury funkcja ECO zostaje wyłączona dla następnego poboru wody.
- Zasięg pracy pilota wynosi ok. 25 metrów w budynku, lub przez 2 ściany, lub przez strop.

Model	UT 104	FBM Comfort	LR 1-A
EAN	40 14890 71432 5	40 41056 02446 2	40 17210 01786 1
Numer katalogowy	184 421	227 545	001 786
Cana katalogowa netto PLN			
Opis	Zestaw do montażu pod punktem poboru	Pilot zdalnej regulacji temperatury do ThermoDrive	Przełącznik priorytetu, dla przełączania priorytetu c.w.u., w połączeniu np. z piecami akumulacyjnymi



## MAŁE OGRZEWACZE PRZEPŁYWOWE MTH

**AEG**  
 HAUSTECHNIK

## Zakres stosowania

- Elektryczne małe przepływowe ogrzewacze wody do oszczędnego przygotowania ciepłej wody użytkowej. Pozwalają na zaoszczędzenie ok. 66% energii i 50% wody w stosunku do innych sposobów ogrzewania wody.
- Zastosowanie w gospodarstwach domowych, na działkach, w toaletach dla gości.
- Ilość wody i temperatura ograniczone są do ok. 2 - 3,3 l/min o temperaturze ok. 38°C. W przypadku potrzeby większej ilości wody o wyższej temperaturze należy zastosować małe ogrzewacze pojemnościowe lub ogrzewacze przepływowe o mocy powyżej 12 kW.

## Wyposażenie (cechy urządzenia)

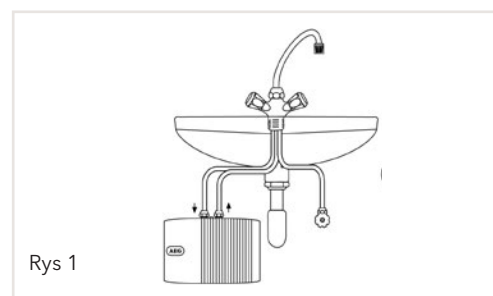
- Bardzo małe wymiary.
- Odporny na zakamienienie system grzewczy pozwalający na szybkie nagrzewanie (MTH).
- MTH: ogrzewacz beciśnieniowy, do armatur beciśnieniowych.

## Montaż

- MTH: rodzaj ochrony IP 25 (ochrona strugoszczelna).
- Przystosowane do montażu pod- lub nad punktem poboru wody.
- Do pracy wystarczy gniazdko elektryczne z zabezpieczeniem 16 A i podłączenie zimnej wody (MTH 350).
- Dla MTH 440, 570 niezbędne jest podłączenie stałe z zabezpieczeniem 20 A i 25 A.
- Z regulatorem strumienia służącym do dopasowania do dostępnych na rynku armatur.

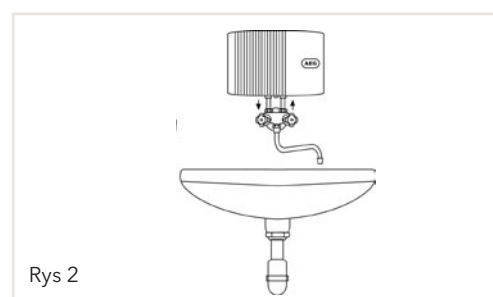


Rys 1:  
Małe ogrzewacze przepływowe MTH marki AEG, montaż pod punktem poboru wody z armaturą beciśnieniową.



Rys 1

Rys 2:  
Małe ogrzewacze przepływowe MTH 350 OT i MTH 440 OT marki AEG, montaż nad punktem poboru wody.



Rys 2

## Regulatory strumienia dla dopasowania do armatur dostępnych w handlu

- Regulator strumienia powoduje, że niewielka ilość wody wypływająca z armatury zostaje równomiernie rozdzielona i tworzy prawidłowy strumień.
- Regulator strumienia dostarczany jest wraz z urządzeniem i jest montowany w armaturę, w miejsce perlatora.



SR3

Pobór mocy kW	Prąd znamionowy A	Zabezpieczenie A	Uwagi
3,5	15,2	1 x 16	Podłączenie do przewodu uziemiającego
4,4	19,1	1 x 20	Przylącze stałe, przekrój kabla w zależności od typu instalacji, co najmniej 2,5 mm <sup>2</sup>
5,7	24,8	1 x 25	Przylącze stałe, przekrój kabla w zależności od typu instalacji, co najmniej 2,5 mm <sup>2</sup>
6,5	2 x 16,3	2 x 16	Przylącze stałe, przekrój kabla w zależności od typu instalacji, co najmniej 1,5 mm <sup>2</sup>

 WARUNKI  
 ELEKTRYCZNEGO  
 PODŁĄCZENIA  
 URZĄDZEŃ

**MAŁE OGRZEWACZE PRZEPŁYWOWE**

**MTH**

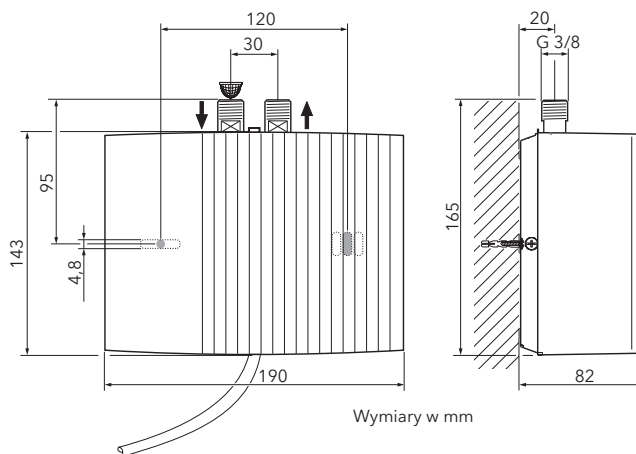


OSZCZĘDZA DO  
**66% ENERGII**  
|  
**50% WODY**



MTH 350

- Małe ogrzewacze przepływowe do pracy bezciśnieniowej.
- Do montażu pod- i nad punktem poboru.
- Odporny na zakamienienie system grzewczy pozwalający na szybkie nagrzewanie.
- Z regulatorem strumienia służącym do dopasowania do dostępnych na rynku armatur.
- Urządzenia przystosowane do podłączenia stałego do sieci elektrycznej.
- MTH 350 OT i MTH 440 OT: wersja nadumywalkowa z armaturą ścienną.



Model	MTH 350 OT	MTH 440	MTH 440 OT	MTH 570
<b>EAN</b>	40 41056 02575 9	40 41056 02240 6	40 41056 02576 6	40 41056 02241 3
<b>Numer katalogowy</b>	229 465	189555	229466	222116
<b>Cena katalogowa netto PLN</b>				
<b>Dane techniczne</b>				
Typ konstrukcji	Bezcisnieniowa	Bezcisnieniowa	Bezcisnieniowa	Bezcisnieniowa
Rodzaj montażu pod / nad punktem poboru	-/•	-/•	-/•	•/•
Do podłączenia stałego (S)	S	S	S	S
Napięcie V	1/N/PE ~ 230 50 Hz	1/N/PE ~ 230 50 Hz	1/N/PE ~ 230 50 Hz	1/N/PE ~ 230 50 Hz
Moc grzewcza kW	3,5	4,4	4,4	5,7
Przepływ przy ΔT 25 K / 31 K l/min	2,0	2,5	2,5	3,4
Przyrost temperatury ok. K	31	25 / 31	25 / 31	25
Zakres regulacji temperatury*:	-	-	-	-
Przepływ włączeniowy l/min	≥ 0,9	≥ 0,9	≥ 0,9	≥ 0,9
Rodzaj ochrony	IP 25	IP 25	IP 25	IP 25
Ciężar kg	1,9	1,4 / 1,9	1,4 / 1,9	1,4

\* Do granicy mocy - w zależności od temperatury wlotowej i ilości wody. Paleta: MTH 350-570 40 szt., MTH zestaw: 30 sztuk

## ARMATURY DO MAŁYCH OGRZEWACZY PRZEPŁYWOWYCH MTH

**AEG**  
 HAUSTECHNIK

## ARMATURA JEDNOUCHWYTOWA

- Nowoczesna beźciśnieniowa jednouchwytowa armatura umywalkowa.
- Wyposażona w elastyczne węże przyłączeniowe.
- Technologia ceramiczna, masywne, solidne wykonanie z mosiądzu.
- Wychylenie 125 mm, wysokość wylewki 45 mm.



Novo5

## ARMATURA DWUZAWOROWA

- Armatura dwuzaworowa do jednootworowego montażu w umywalce.
- Odporna na uszkodzenia, chromowana powierzchnia.
- Kompletny program o jednolitym wzornictwie do wszystkich miejsc przyłączeniowych w łazience i kuchni.
- Oddzielne pokrętła do ciepłej i zimnej wody.
- Wychylenie 180 mm, wysokość wylewki 165 mm.
- Wyposażona w elastyczne węże przyłączeniowe.



Novo2

## ARMATURA DO MONTAŻU NAD PUNKTEM POBORU

- Beźciśnieniowa armatura ścienna z regulatorem strumienia do ogrzewacza
- MTH 350
- Podłączenie: rurki ogrzewacza.



Novo1 MAW

Model	Novo5	Novo2	Novo1 MAW
EAN	59 06365 57472 7	59 04182 72971 9	59 04182 72970 2
Numer katalogowy	724 201 	709 001 	185 4741 
Cena katalogowa netto PLN			
Opis	Jednouchwytowa armatura z regulatorem strumienia	Dwuzaworowa armatura	Armatura ścienna do MTH 350

**MAŁE OGRZEWACZE POJEMNOŚCIOWE BEZCIŚNIENIOWE**



**Zakres stosowania**

- Ergooszczędna i ekonomiczna możliwość zaopatrzenia w ciepłą wodę jednego lub dwóch punktów poboru.
- W obiektach prywatnych jak i użyteczności publicznej: zlewozmywak, umywalka, pomieszczenie socjalne, toaleta, warsztat, gastronomia, gabinet lekarski lub prysznic (od 15 litrów) itp.

**Wyposażenie (cechy urządzenia)**

- Nowe ogrzewacze 5 litrowe ÖKO z systemem ThermoStop pozwalają na zredukowanie strat energii przez armaturę, podczas trybu gotowości.
- Jakościowa zaleta markowego producenta: izolacja cieplna wysokiej jakości zapewnia minimalne zużycie energii na podtrzymanie temperatury wody.
- Odczuwalnie niższe koszty eksploatacji w porównaniu z tanimi urządzeniami nieznanymi producentów wyposażonymi w niewystarczającą izolację cieplną. Amortyzacja różnicy cen ma miejsce już po kilku miesiącach eksploatacji.

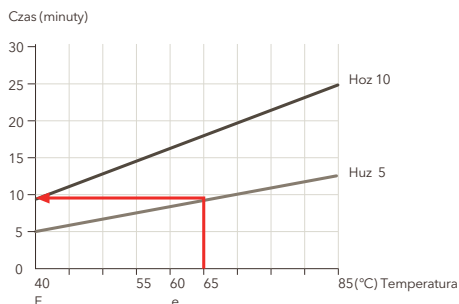
- Duża ilość uzyskiwanej ciepłej wody i wody podmieszanej wynikająca z przemyślanej geometrii grzałki.
- Bezstopniowy dobór temperatury w zakresie od ok. 35 °C do 85 °C.
- Huz, Hoz: odporny na korozję zbiornik wykonany z propylenu, grzałka miedziana.
- EWH: zbiornik wewnętrzny z blachy stalowej, powierzchnia wewnętrzna zabezpieczona warstwą emalii oraz ochronną anodą magnezową.
- Rodzaj ochrony IP 24 (Huz, Hoz).
- Rodzaj ochrony IP 24 D (EWH).

**Montaż**

- Do uruchomienia niezbędne jest jedynie gniazdko z uziemieniem i bezpiecznikiem 10 A oraz podłączenie zimnej wody.
- Prosty montaż na ścianie przy pomocy specjalnego uchwyty.
- Montaż pod lub nad punktem poboru.
- Ilość wody podmieszanej jest objętością wody o określonej temperaturze, uzyskanej poprzez domieszanie zimnej wody do przygotowania w ogrzewaczu.



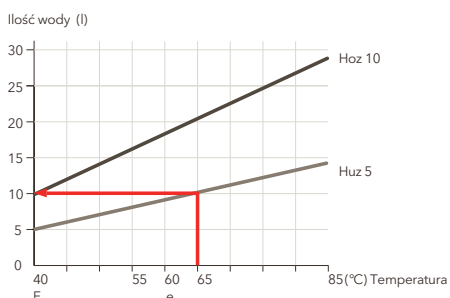
Znak jakości dla wyciszonej konstrukcji urządzeń elektrycznych.



**Czas nagrzewania w zależności od nastawionej temperatury**

- Czas nagrzewania po pobraniu całej pojemności ogrzewacza, temperatura zimnej wody doprowadzonej 15 °C.

- Przykład: Wybór temperatury 65 °C. Urządzenie: Huz 5 - Czas nagrzewania wynosi ok. 9 minut.



**Ilość wody podmieszanej 40°C w zależności od temperatury zadanej**

- Ilość wody podmieszanej jest tą ilością, która może być pobrana do określonej temperatury przez zmieszanie wody zimnej.

- Przykład: temperatura w zasobniku wynosi 65 °C, temperatura zimnej wody doprowadzanej wynosi 15 °C, żądana temperatura ciepłej wody wynosi 40 °C. Z ogrzewacza Huz 5 ÖKO można pobrać 10 litrów wody o temperaturze 40 °C.

## MAŁE OGRZEWACZE POJEMNOŚCIOWE, BEZCIŚNIENIOWE

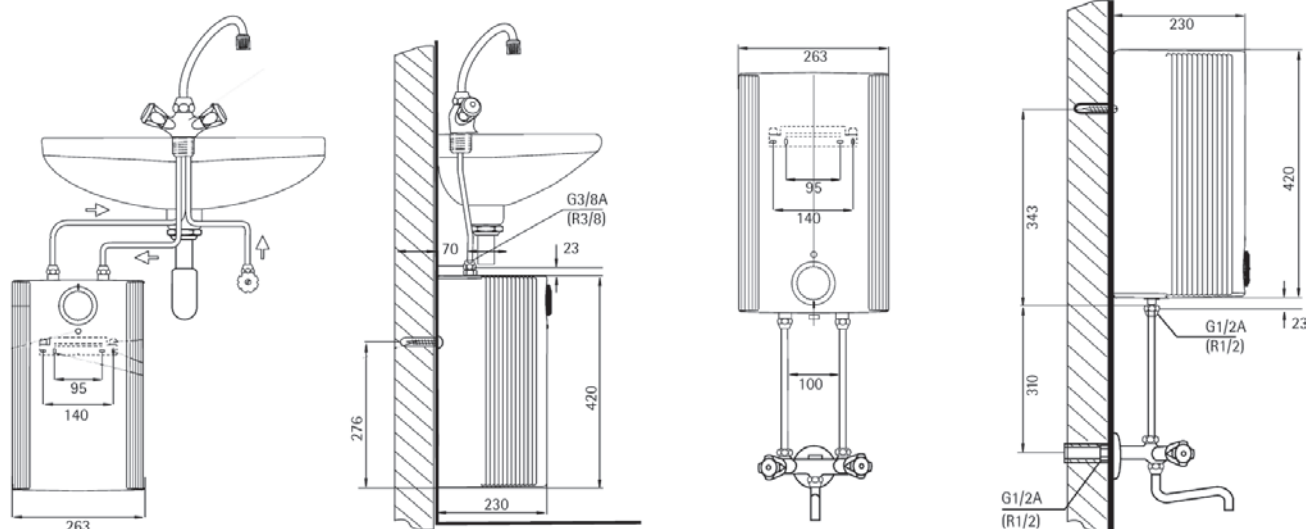
**AEG**  
 HAUSTECHNIK

## HUZ 5 ÖKO COMFORT I HOZ 5 COMFORT

- Małe ogrzewacze, o pojemności 5 litrów do montażu pod punktem poboru (Huz) lub nad punktem poboru (Hoz).
- Huz 5 ÖKO Comfort z technologią ThermoStop.
- Nowoczesny i ciekawy wygląd.
- Bezstopniowy dobór temperatury od ok. 35°C do 85°C, z położeniem energooszczędnym "E" przy 40°C i "e" przy 60°C.
- Możliwość ograniczenia temperatury wody pokrętkiem na 45°C / 55°C / 65°C.
- Skuteczna izolacja cieplna. Zużycie prądu do podtrzymania temperatury wynosi tylko 0,23 kWh/24 godz.
- Ogranicznik temperatury bezpieczeństwa z możliwością odblokowania poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka.
- Huz: metalowe króćce.
- Przewód przyłączeniowy o długości ok. 0,6 m, z wtyczką.
- Huz 5 ÖKO Comfort A z jednootworową armaturą regulującą temperaturę.
- Hoz 5 Comfort A z armaturą ścienną.



Huz 5 ÖKO Comfort



Model	Huz 5 ÖKO Comfort	Huz 5 ÖKO comfort A	Hoz 5 Comfort	Hoz 5 comfort A
EAN	40 41056 02313 7	40 41056 02314 4	40 41056 02307 6	40 41056 02308 3
Numer katalogowy	222 164	222 166	222 154	222 155
Cena katalogowa netto PLN				
<b>Dane techniczne</b>				
Do jednego punktu poboru (urządzenie bezciśnieniowe)	•	•	•	•
Pojemność	l 5	5	5	5
Do montażu nad punktem poboru	-	-	•	•
Do montażu pod punktem poboru	•	•	-	-
Z systemem ThermoStop	•	•	-	-
Napięcie	V 1/N/PE~230 50 Hz	1/N/PE~230 50 Hz	1/N/PE~230 50 Hz	1/N/PE~230 50 Hz
Moc grzewcza	kW 2	2	2	2
Zużycie energii na podtrzymanie temperatury <sup>1)</sup>	kWh/24 h 0,23	0,23	0,23	0,23
Do podłączenia z wtyczką (W)	W	W	W	W
Dobór temperatury	°C ca. 35 - 85	ca. 35 - 85	ca. 35 - 85	ca. 35 - 85
Możliwość ograniczenia temp.	°C 45 / 55 / 65	45 / 55 / 65	45 / 55 / 65	45 / 55 / 65
Ogranicznik temp. / z odblokowaniem	• / •	• / •	• / •	• / •
Rodzaj zabezpieczenia	IP 24 D	IP 24 D	IP 24 D	IP 24 D
Ciężar z wodą	kg 8,2	8,2	8,2	8,2

1) Zużycie energii na podtrzymanie temperatury oznacza ilość energii, która jest niezbędna w czasie 24 godz. Do utrzymania temperatury wody w ogrzewaczu wynoszącej 65°C (bez pobierania wody). Zużycie energii na podtrzymanie temperatury określa jakość i skuteczność zastosowanej w urządzeniu izolacji cieplnej.  
Paleta: 24 sztuki.

**ARMATURY DO MAŁYCH OGRZEWACZY POJEMNOŚCIOWYCH**



H010

**ARMATURA DWUZAWOROWA DO MAŁYCH OGRZEWACZY POJEMNOŚCIOWYCH HOZ**

- Armatura ścienna dwuzaworowa umywalkowa / kuchenna z wychylną wylewką.
- Wychylenie 100 mm, wysokość wylewki 201 mm.
- Podłączenie: rurki.



Novo5



MEW

**ARMATURA JEDNOUCHWYTOWA DO MAŁYCH OGRZEWACZY POJEMNOŚCIOWYCH HUZ**

- Nowoczesna beciśnieniowa jednouchwytowa armatura umywalkowa.
- Podłączenie: rurki.
- Technologia ceramiczna, masywne, solidne wykonanie z mosiądzu.
- Novo5: wychylenie 125 mm, wysokość wylewki 45 mm.
- MEW: wychylenie 110 mm, wysokość wylewki 49 mm.



Novo6

**ARMATURA JEDNOUCHWYTOWA DO MAŁYCH OGRZEWACZY POJEMNOŚCIOWYCH HUZ**

- Becciśnieniowa armatura jednouchwytowa do montażu jednootworowego, z wychylną wylewką i regulatorem strumienia.
- Wychylenie 230 mm, wysokość wylewki 159 mm.
- Podłączenie: wężyki.

Model	H010	Novo5	MEW	Novo6
EAN	-	59 06365 57472 7	40 17212 22439 7	59 06365 57473 4
Numer katalogowy	709 140	724 201	222 439	724 211
Cena katalogowa netto PLN				
Opis	Dwuzaworowa armatura	Jednouchwytowa armatura z regulatorem strumienia	Jednouchwytowa armatura z regulatorem strumienia	Jednouchwytowa armatura

## MAŁE OGRZEWACZE POJEMNOŚCIOWE, CIŚNIENIOWE

**AEG**  
 HAUSTECHNIK

## Zakres stosowania

- Energooszczędna i ekonomiczna możliwość zaopatrzenia w ciepłą wodę jednego lub dwóch punktu poboru.
- Zakres stosowania: zarówno w obiektach prywatnych jak i użyteczności publicznej prawie nieograniczone możliwości zastosowania: zlewozmywak, umywalka, pomieszczenie socjalne, toaleta, warsztat, gastronomia, gabinet lekarski lub prysznic (od 15 litrów) itp.
- Ciśnieniowe małe ogrzewacze pojemnościowe do montażu pod punktem poboru, lub nad punktem poboru.

## Wyposażenie

- Izolacja cieplna wysokiej jakości zapewnia minimalne zużycie energii na podtrzymanie temperatury wody.  
- Odczuwalnie niższe koszty eksploatacji w porównaniu z tanimi urządzeniami nieznanymi producentów wyposażonymi w niewystarczającą izolację cieplną. Amortyzacja różnicy cen ma miejsce już po kilku miesiącach eksploatacji.

- Duża ilość uzyskiwanej ciepłej wody i wody podmieszanej wynikająca z przemyślanej geometrii grzałki.
- Bezstopniowy dobór temperatury w zakresie od ok. 35 °C do 85 °C.
- EWH: zbiornik wewnętrzny z blachy stalowej, powierzchnia wewnętrzna zabezpieczona warstwą emalii oraz ochronną anodą magnezową.
- Rodzaj ochrony IP 24 D (EWH).

## Montaż

- Do uruchomienia niezbędne jest jedynie gniazdko z uziemieniem i bezpiecznikiem 10 A oraz podłączenie zimnej wody.
- Prosty montaż na ścianie przy pomocy specjalnego uchwyty.
- Ilość wody podmieszanej jest objętością wody o określonej temperaturze, uzyskanej poprzez domieszanie zimnej wody do przygotowania w ogrzewaczu.

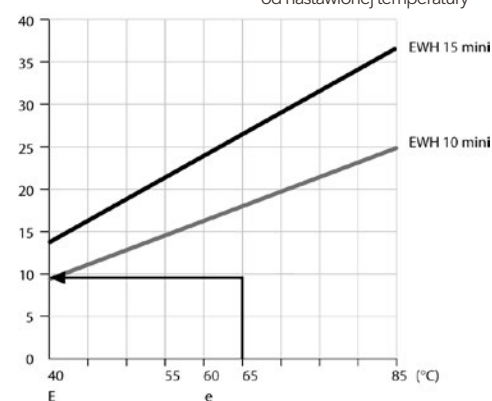


- Czas nagrzewania po pobraniu całej pojemności ogrzewacza, temperatura zimnej wody doprowadzonej 15 °C.

## Czas nagrzewania

Czas [min]

Czas nagrzewania w zależności od nastawionej temperatury

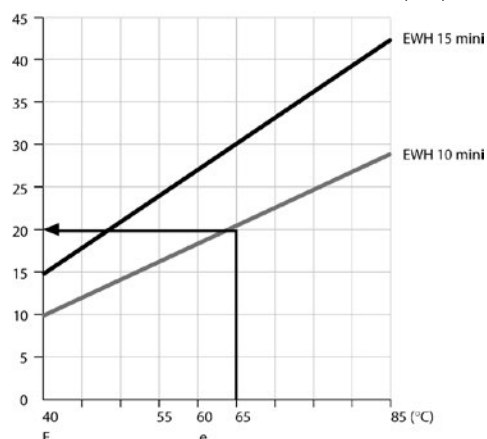


- Przykład: temperatura w zasobniku wynosi 65 °C, temperatura zimnej wody doprowadzanej wynosi 15 °C, żądana temperatura ciepłej wody wynosi 40 °C.

## Ilość wody podmieszanej

Ilość wody [l]

Ilość wody podmieszanej w zależności od nastawionej temperatury



**MAŁE OGRZEWACZE POJEMNOŚCIOWE**

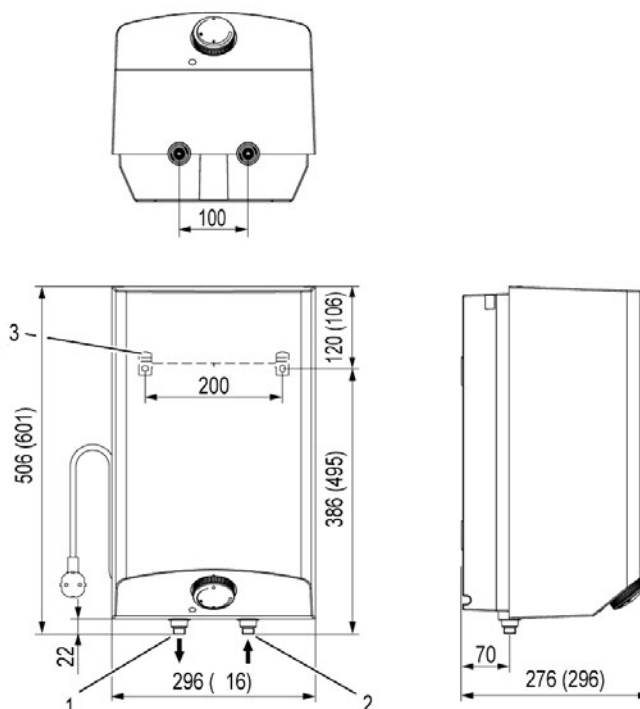
**CIŚNIENIOWE POJEMNOŚCIOWE OGRZEWACZE DO MONTAŻU NAD/POD UMYWALKĄ**



EWH 10 mini U

- Elektryczny ogrzewacz wody maksymalnie do dwóch punktów poboru wody.
- Możliwość instalacji nad lub pod umywalką.
- Zbiornik wewnętrzny z blachy stalowej, powierzchnia wewnętrzna zabezpieczona warstwą emalii oraz ochronną anodą magnezową.
- Ciśnienie robocze do 0,6 MPa.
- Skuteczna izolacja cieplna.
- Nastawny regulator temperatury.
- Ogranicznik temperatury bezpieczeństwa.
- Zawór bezpieczeństwa 6,0 bar w zakresie dostawy.
- Nowoczesny wygląd.
- Bardzo niskie zużycie energii na podtrzymanie temperatury.

1. Odprowadzenie ciepłej wody
2. Doprowadzenie zimnej wody
3. Listwa montażowa



Model	EWH 10 mini	EWH 10 mini U
EAN	40 41056 02590 2	40 41056 02588 9
Numer katalogowy	229 496	229 493
Cena katalogowa netto PLN		
<b>Dane techniczne</b>		
Napięcie zasilania	V 1/N/PE ~230V	1/N/PE ~230V
Pobór mocy	W 2000	2000
Pojemność nominalna zbiornika	l 10	10
Zużycie prądu na podtrzymanie temperatury	kWh/24h 0,34	0,36
Ciężar	kg 8,0	8,0
Rodzaj ochrony	IP 24 (bryzgoszczelna)	IP 24 (bryzgoszczelna)



## MAŁE OGRZEWACZE POJEMNOŚCIOWE

**AEG**  
 HAUSTECHNIK

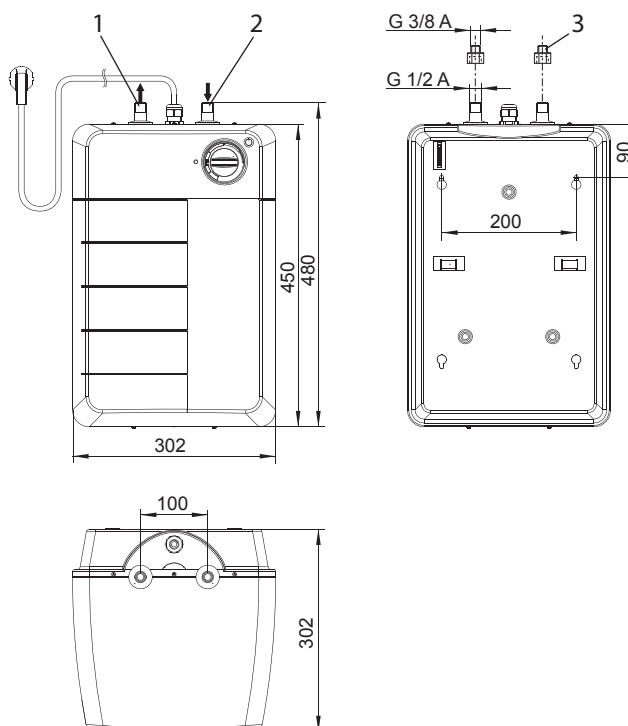
**CIŚNIENIOWE POJEMNOŚCIOWE OGRZEWACZE DO MONTAŻU NAD/POD UMYWALKĄ**



- Elektryczny ogrzewacz wody maksymalnie do dwóch punktów poboru wody.
- Możliwość instalacji nad lub pod umywalką.
- Zbiornik wewnętrzny z blachy stalowej, powierzchnia wewnętrzna zabezpieczona warstwą emalii oraz ochronną anodą magnezową.
- Ciśnienie robocze do 0,6 MPa.
- Skuteczna izolacja cieplna.
- Nastawny regulator temperatury.
- Ogranicznik temperatury bezpieczeństwa.
- Zawór bezpieczeństwa 6,0 bar w zakresie dostawy.
- Nowoczesny wygląd.
- Bardzo niskie zużycie energii na podtrzymanie temperatury.



EWH 15 mini U

1. Przyłącze ciepłej wody (czerwone)
2. Przyłącze zimnej wody (niebieskie)
3. Złączka redukcyjna G 1/2 - G 3/8 a



Model	EWH 15 mini	EWH 15 mini U
EAN	40 41056 02592 6	40 17212 29731 5
Numer katalogowy	229 499 	229 731 
Cena katalogowa netto PLN		
<b>Dane techniczne</b>		
Pojemność	l 15	15
Napięcie zasilania	V 1/N/PE ~230V	1/N/PE ~230V
Pobór mocy	W 2000	2000
Pojemność nominalna zbiornika	l 15	15
Zużycie prądu na podtrzymanie temperatury	kWh/24h 0,40	0,40
Ciężar	kg 10,4	10,4
Rodzaj ochrony	IP 24 (bryzgoszczelna)	IP 24 (bryzgoszczelna)

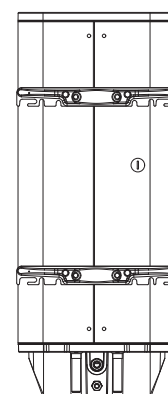
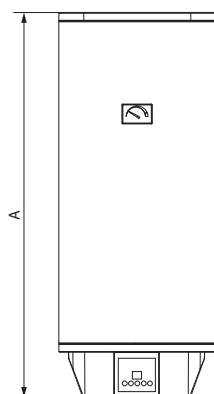
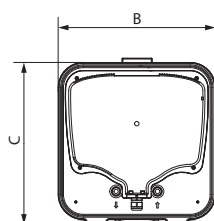
**WISZĄCE OGRZEWACZE POJEMNOŚCIOWE**

**CIŚNIENIOWE WISZĄCE OGRZEWACZE WODY  
EWH UNIVERSAL EL 30 DO 50 LITRÓW**



EWH Universal EL

- Nowoczesny wygląd.
- Możliwość montażu w poziomie i pionie.
- Sygnalizacja pracy grzałek.
- Wymiana grzałek lub termostatu odbywa się bez opróżnienia zbiornika.
- Wyświetlacz cyfrowy informuje o nastawionej temperaturze zadanej oraz włączonych funkcjach.
- Możliwość współpracy z instalacjami z tworzywa sztucznego posiadających odpowiednie atesty.
- Wartość orientacyjną aktualnej temperatury podaje analogowy wskaźnik temperatury.
- Zbiornik wewnętrzny urządzenia jest zabezpieczony przed korozją warstwą emalii oraz magnezową anodą ochronną.
- Regulacja elektroniczna ułatwia dobor poziomu pozwalającego oszczędzać energię.
- Niskie zużycie energii potrzebnej na podtrzymanie temperatury w zbiorniku.
- Uniwersalne mocowanie dające możliwość zawieszenia ogrzewacza w miejsce po większości innych urządzeniach sprzedawanych na rynku.
- Zawór bezpieczeństwa 6,0 bar w zakresie dostawy.
- Urządzenie może być eksploatowane w trzech trybach pracy: jednoobwodowej, dwuobwodowej lub bojlera.



Model		EWH 30 Universal EL	EWH 50 Universal EL	EWH 80 Universal EL	EWH 100 Universal EL	EWH 120 Universal EL	EWH 150 Universal EL
<b>EAN</b>							
<b>Numer katalogowy</b>		231 193	231 194	231 195	231 196	231 647	231 197
<b>Cena katalogowa netto PLN</b>							
<b>Dane techniczne</b>							
Pojemność	l	30	50	80	100	120	150
Podłączenie elektryczne		1/PE ~ 230 V 50 Hz	1/PE ~ 230 V 50 Hz	1/PE ~ 230 V 50 Hz	1/PE ~ 230 V 50 Hz	1/PE ~ 230 V 50 Hz	1/PE ~ 230 V 50 Hz
Moc przyłączeniowa ~230 V	kW	2,60	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00
Ciężar (pusty)	kg	22	28	34	38	43	52
Czas nagrzewania (15 °C/60 °C)	h	0,61	0,88	1,42	1,77	2,13	2,66
Zakres nastaw temperatury	°C	7-85	7-85	7-85	7-85	7-85	7-85
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie	MPa	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
Maksymalny strumień przepływu	l/min	23,5	23,5	23,5	23,5	23,5	23,5
Stopień ochrony (IP), montaż w pionie		IP25	IP25	IP25	IP25	IP25	IP25
Stopień ochrony (IP), montaż w poziomie		IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24
Tryb pracy jednoobwodowy		•	•	•	•	•	•
Tryb pracy dwuobwodowy		•	•	•	•	•	•
Tryb pracy bojlera		•	•	•	•	•	•
Zużycie energii na podtrzymanie temperatury przez 24 godz. przy 65 °C, montaż w pionie	kWh	0,57	0,78	0,88	1,05	1,19	1,29
Zużycie energii na podtrzymanie temperatury przez 24 godz. przy 65 °C, montaż w poziomie	kWh	0,83	0,94	0,99	1,26	1,43	1,57
Wymiary (A/B/C)	mm	676/380/380	931/380/380	893/475/475	1045/475/475	1200/475/475	1435/475/475

## WISZĄCE OGRZEWACZE POJEMNOŚCIOWE

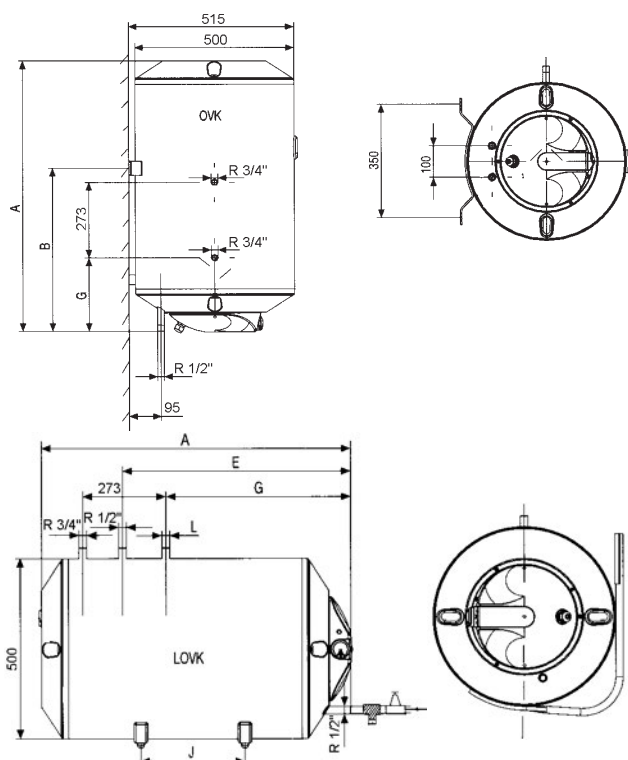
**AEG**  
 HAUSTECHNIK

**CIŚNIENIOWE WISZĄCE OGRZEWACZE WODY OVK \ LOVK 81 DO 151 Z GRZAŁKĄ ELEKTRYCZNĄ I WYMIENNIKIEM CIEPŁA Z WĘŻOWNICĄ**

- OVK - montaż pionowy.
- LOVK - montaż poziomy.
- Ogrzewacze pojemnościowe wody ciśnieniowe przeznaczone do zastosowania w domach jednorodzinnych.
- Latem ogrzewanie wody realizowane jest elektrycznym elementem grzewczym, a w okresie grzewczym - za pomocą ciepłej wody z układu centralnego ogrzewania.
- Ogrzewacz produkowany jest w wykonaniu prawo i lewo podłączeniowym do układu c.o.
- P - podłączenie instalacji c.o. prawostronne.  
L - podłączenie instalacji c.o. lewostronne.
- Układ c.o. powinien być wyposażony w pompę wymuszającą obieg wody c.o.
- LOVK - podłączenie c.o. w górnej części.



OVK



	OVK 81	OVK 121	OVK 151	LOVK 81	LOVK 121	LOVK 151
A	835	1140	1375	835	1140	1375
B	520	830	1060	-	-	-
E	-	-	-	465	658	1005
G	215	215	215	330	550	870
J	-	-	-	400	750	950



Model	OVK 81 L/P	OVK 121 L/P	OVK 151 L/P	LOVK 81	LOVK 121	LOVK 151
EAN	85 81698 50300 1 /L 85 81698 50400 8 /P	85 81698 60300 8 /L 85 81698 60400 5 /P	85 81698 90300 9 /L 85 81698 90400 6 /P	85 81693 20300 5	85 81693 30300 2	85 81693 40300 9
Numer katalogowy	850 300 /L 850 400 /P	860 300 /L 860 400 /P	890 300 /L 890 400 /P	320 300	330 300	340 300
Cena katalogowa netto PLN						
<b>Dane techniczne</b>						
Pojemność	l	75	115	145	75	115
Sposób ogrzewu		grzałka elektryczna / wymiennik ciepła z węzownicą				
Waga	kg	37	46	53	37	46
Ciśnienie znamionowe w zbiorniku	MPa	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
Ciśnienie znam. w wymienniku cieplnym	MPa	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Moc grzałki	W	2000	2000	2000	2000	2000
Zasilanie elektryczne	V	1/N/PE ~230				
Temp. max nastawiana termostatem	°C	80	80	80	80	80
Powierzchnia aktywna wymiennika ciepła	m <sup>2</sup>	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
Zabezpieczenie przeciwmrozowe	°C	7 (±4)	7 (±4)	7 (±4)	7 (±4)	7 (±4)
Orientacyjny czas ogrzewu elektrycznego ΔT = 50°C	h	2,5	3,6	4,6	2,5	3,6
Zużycie energii na podtrzymanie temp.	kWh/24h	0,91	1,17	1,35	1,33	1,77
Ilość wody zmieszanej przy 40°C	l	128	209	278	125	178
Wskaźnik temperatury		•	•	•	•	•
Magnezowa anoda ochronna		•	•	•	•	•
Moc cieplna wymiennika	kW	20	19	17	20	19
Orientacyjny czas ogrzewu wymiennikiem ΔT = 35°C	min	15	25	30	15	25
Ochrona elektryczna		IP 25	IP 25	IP 25	IP 24	IP 24

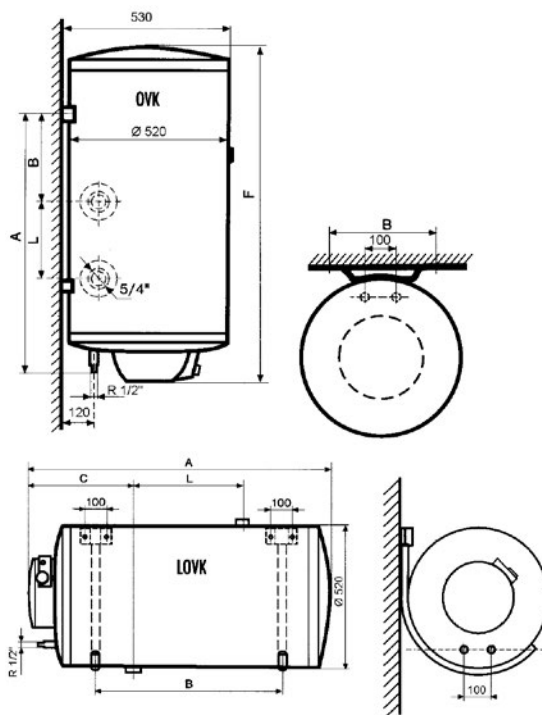
**WISZĄCE OGRZEWACZE POJEMNOŚCIOWE**

**CIŚNIENIOWE WISZĄCE OGRZEWACZE WODY OVK 120 DO 201 Z GRZAŁKĄ ELEKTRYCZNĄ I WYMIENNIKIEM CIEPŁA PŁASZCZOWYM/WĘŻOWNICĄ**

















OVK

- OVK 120, OVK 150, LOVK 120, LOVK 150 - wymiennik ciepła płaszczowy.
- OVK 201, LOVK 201 - wymiennik ciepła wężownica spiralna.
- OVK - montaż pionowy.
- LOVK - montaż poziomy.
- Poziome oraz pionowe ogrzewacze wody ciśnieniowe do zastosowania w domach jednorodzinnych.
- Latem ogrzewanie realizowane jest prądem elektrycznym, w okresie grzewczym - za pomocą ciepłej wody z układu c.o.
- Ogrzewacz produkowany jest w wykonaniu prawo i lewo podłączeniowym do układu c.o.
- P - podłączenie instalacji c.o. prawostronne.
- L - podłączenie instalacji c.o. lewostronne.
- Umożliwia zasilanie kilku punktów poboru c.w.u.
- Stojak do OVK: ST 5010, nr katalogowy 3010,  



	OVK 120	OVK 150	LOVK 120	LOVK 150	OVK 201	LOVK 201
A	830	1060	1107	1342	1060	1625
B	350	350	750	950	350	1200
C	-	-	485	720	-	1013
F	1120	1355	-	-	1625	1625
L	385	385	385	385	273	273

Model	OVK 120 L/P	OVK 150 L/P	LOVK 120 L/P	LOVK 150	OVK 201 L/P	LOVK 201
EAN	8581698300051	8581699700065	8581691700018	8581691800015	8581698100019 8581698100026	8581693500012
Numer katalogowy	830 005  	970 006  	170 001  	180 001  	810 100 /L   810 200 /P  	350 001  
Cena katalogowa netto PLN						
<b>Dane techniczne</b>						
Pojemność	l	120	150	120	150	195
Sposób ogrzewu		grzałka elektryczna / wymiennik płaszczowy c.o.			grzałka elektryczna / wymiennik z wężownicą c.o.	
Moc grzałki	W	2000	2000	2000	2000	2000
Zasilanie elektryczne	V	1/N/PE ~230				
Ciśnienie znamionowe w zbiorniku	MPa	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
Ciśnienie znam. w wymienniku c.o.	MPa	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Powierzchnia aktywna wymiennika	m <sup>2</sup>	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
Wydajność wody zmieszanej w 40°C	l	280	350	280	350	470
Straty ciepłne (kWh/24h/65°C)		1,3	1,6	1,5	1,9	2,4
Orientacyjny czas ogrzewu elektrycznego z 12°C do 80°C	h	~5,4	~6,4	~5,3	~6,5	~8,3
Waga bez wody	kg	62	74	64	76	82
Moc cieplna wymiennika	kW	~13	~13	~13	~13	~19
Orientacyjny czas ogrzewu wymiennika	min	~22	~27	~22	~27	~37
Wskaźnik temperatury		•	•	•	•	•
Magnezowa anoda		•	•	•	•	•
Rodzaj ochrony		IP 24	IP 24	IP 24	IP 24	IP 24

## STOJĄCE OGRZEWACZE POJEMNOŚCIOWE

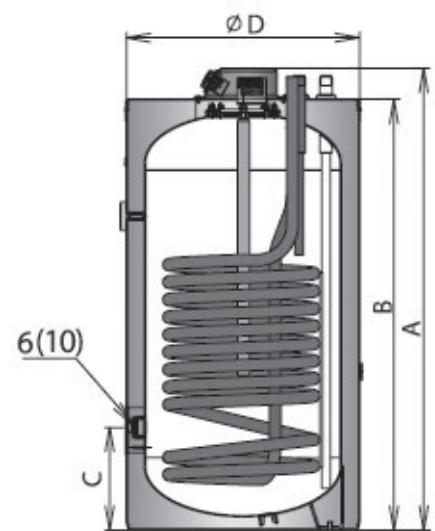
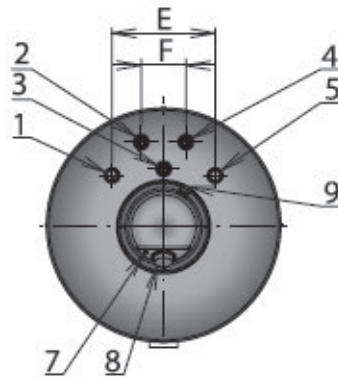
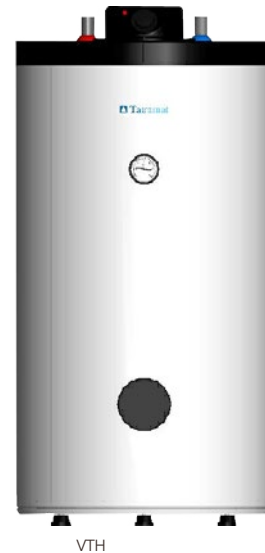
**AEG**  
 HAUSTECHNIK

## CIŚNIENIOWE ZASOBNIKI C.W.U. VTH

- VTH to stojące, ciśnieniowe zasobniki c.w.u. ze zbiornikiem stalowym.
- Izolacja piankowa nakładana jest metodą wtrysku do odpowiedniej formy, co zapewnia optymalną izolacyjność: brak mostków termicznych.
- Kształt okrągły, są wyposażone w rurkowy wymiennik ciepła o aktywnej powierzchni wymiany ciepła wynoszącej 1 m<sup>2</sup>.
- Kołnierz z magnezową anodą ochronną dobraną zgodnie z DIN 4753, regulowane nóżki, wskaźnik temperatury (°C), zamontowany regulator do podłączenia do systemu grzewczego oraz tuleję do zamontowania grzałki dodatkowej.
- Pokrętko nastaw temperatury zadanej umieszczone jest z przodu pokrywy.
- Urządzenia przeznaczone są wyłącznie do montażu stacjonarnego.
- Zbiorniki pokryte wewnątrz warstwą wysokogatunkowej emalii pozwalającej na długą żywotność produktu.
- Podłączenie wody wykonuje się bezpośrednio do króćców przyłączeniowych 3/4". Króćce przyłączeniowe oznakowane są naklejkami (doprowadzenie / odprowadzenie) i kolorowymi nakładkami (czerwona / niebieska).

## Zakres dostawy

- grzałka RCT TW 450 PA 2000W 230V
- kombinowany regulator-ogranicznik RTS PLUS R 450 ZN
- pokrywa z tworzywa sztucznego
- uszczelka BA-U Ø56x42x2
- lampka kontrolna SL 656 ADC 01
- śruba 4,2 x16 DIN 7981 Form C
- podkładka 4,3 DIN 9021
- Osprzęt dodatkowy: Możliwe jest zamówienie grzałki dodatkowej HP 2/040 o mocy mit 2 kW; nr katalogowy: HP 2/040 ... 230646



	VTH 100	VTH 120	VTH 150
A	898	1027	1267
B	827	958	1198
C	229	229	229
D	520	520	520
E	230	230	230
F	100	100	100

Model	VTH 100	VTH 120	VTH 150
EAN	85 81694 20100 0	85 81694 00100 6	85 81694 10100 3
Numer katalogowy	231988	231989	237990
Cena katalogowa netto PLN			
<b>Dane techniczne</b>			
Pojemność litry	95	114	150
Aktywna powierzchnia wymiennika	1,0	1,0	1,0
Moc znamionowa wymiennika	20000	20000	20000
Pojemność wymiennika	4,3	4,3	4,3
Czas nagrzewania o ΔT= 50°C	14	18	23
Czas nagrzewania grzałką elektryczną 2kW o ΔT= 50°C godz.	3 h	3 h 21 min	4 h 20 min
Strata ciepła w stanie gotowości wg EN 60379	1,45	1,62	1,93
Ilość wody podmieszanej 40°C	145,5	187,7	241,0
Zamontowany regulator	tak	tak	tak
Zakres nastaw temperatury	7- 80	7- 80	7- 80
Temperatura wyłączenia systemu grzewczego	80 (-6)	80 (-6)	80 (-6)
Tuleja do grzałki dodatkowej G	5/4"	G 5/4"	G 5/4"
Napięcie znamionowe grzałki	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V
Moc grzewcza grzałki	2	2	2
Temperatura wyłączenia przez regulator grzałki	75 (+/-5)	75 (+/-5)	75 (+/-5)
Temp. włączenia ogranicznika temp. bezp.	91 (+/-5)	91 (+/-5)	91 (+/-5)
Ciężar (opróżniony)	56	62	73
Dopuszczalne ciś. robocze zbiornika	1	1	1
Dopuszczalne ciś. robocze wymiennika ciepła	1	1	1
Ciężar (napelniony)	156	162	223
Grubość izolacji	40,5	40,5	40,5
Stopień ochrony	IP 24	IP 24	IP 24

**PRZEPŁYWOWE OGRZEWACZE CENTRALNEGO OGRZEWANIA**



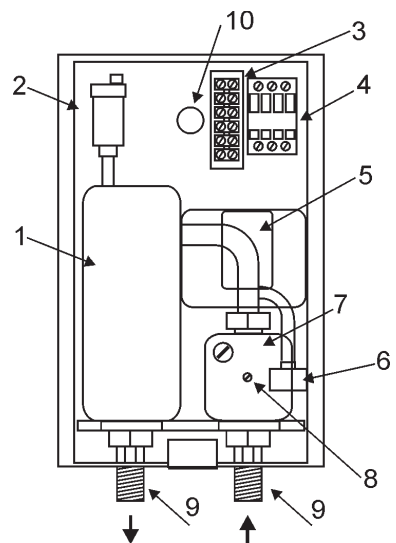
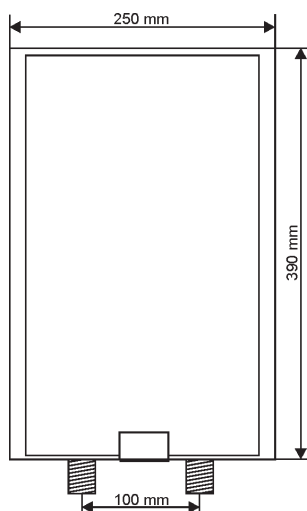
ETH

- Przeznaczone do ogrzewania małych i średnich obiektów wyposażonych w wodną niskotemperaturową (T <100°C) instalację c.o. zabezpieczoną grupą bezpieczeństwa z zaworem bezpieczeństwa 2,5 lub 3 bar.
- Mogą być podstawowym źródłem energii cieplnej lub jako kocioł wspomagający.
- Przystosowane do zasilania dowolnego typu grzejników, jak również instalacji wodnego ogrzewania podłogowego.
- Obudowa urządzenia wykonana z tworzywa sztucznego (pokrywa przednia w kolorze białym, ścianka tylna w kolorze szarym).
- Wymiennik ciepła i grzałka rurkowa wykonane z miedzi.
- Ogrzewacze wyposażone są w pompę obiegową c.o., odpowietrznik automatyczny, oraz króćce 3/4" (zasilanie i powrót).
- Zespół sterująco-zabezpieczający oparty na sterowniku mikroprocesorowym posiada wszelkie elementy niezbędne

dla zapewnienia prawidłowej i całkowicie bezpiecznej eksploatacji m.in.:

- wyłączenie grzałki przy przekroczeniu temperatury 100°C w zbiorniku,
- wyłączenie grzałki przy przekroczeniu temperatury 70°C przez wodę powrotną,
- wyłączenie grzałki w przypadku uszkodzenia pompy obiegowej,
- wyłączenie grzałki w przypadku nieprawidłowego ciśnienia wody w instalacji c.o.
- Diody sygnalizacyjne umieszczone na sterowniku pokazują aktualne ciśnienie wody w instalacji i umożliwiają jego stałą kontrolę.
- Możliwość niezależnego uruchomienia pompy obiegowej w celu łatwiejszego odpowietrzenia instalacji c.o. przy pierwszym uruchomieniu ogrzewacza.
- Zakres temperatury zasilania: 25°C do 85°C.
- Zasilanie elektryczne: 400 V 3N~ 50 Hz.
- Możliwość współpracy z termostatami pokojowymi typu Euroster lub Auraton.

- 1 zbiornik miedziany z grzałką
- 2 odpowietrznik automatyczny
- 3 listwa przyłączeniowa
- 4 stycznik
- 5 sterownik mikroprocesorowy
- 6 czujnik ciśnienia
- 7 pompa obiegowa
- 8 odpowietrzenie pompy
- 9 króćce podłączeniowe 3/4"
- 10 otwór do przeprowadzenia przewodu zasilającego



Termostat pokojowy

**Osprzęt dodatkowy:**

Termostat pokojowy AEG typ PT-01 do zawieszenia na ścianie, z programatorem tygodniowym, umożliwiającym zarówno programowanie pracy ogrzewacza w różnych odcinkach czasowych, jak i odczyt parametrów pracy ogrzewacza.

Model	ETH 13	ETH 15	ETH 18	ETH 21	ETH 24	
<b>EAN</b>	40 41056 02719 7	40 41056 02720 3	40 41056 02721 0	40 41056 02722 7	40 41056 02723 4	
<b>Numer katalogowy</b>	229 056	229 067	229 057	229 360	229 361	
<b>Cena katalogowa netto PLN</b>						
<b>Dane techniczne</b>						
Nominalna moc grzewcza	kW	13	15	18	21	24
Max powierzchnia ogrzewania	m <sup>2</sup>	~ 150	~ 180	~ 220	~ 250	~ 300
Zabezpieczenie elektryczne	A	3 x 25	3 x 25	3 x 32	3 x 40	3 x 40
Pole przekroju przewodu zasilającego YDY	mm <sup>2</sup>	5 x 2,5	5 x 2,5	5 x 4	5 x 6	5 x 6
<b>Wymiary i ciężar</b>						
Wysokość	mm	390	390	390	390	390
Szerokość	mm	250	250	250	250	250
Głębokość	mm	215	215	215	215	215
Ciężar	kg	~ 8,5	~ 8,5	~ 8,5	~ 8,5	~ 8,5
<b>Model</b>						
<b>PT-01</b>						
<b>EAN</b>	40 41056 02724 1					
<b>Numer katalogowy</b>	230763					



PIECE AKUMULACYJNE	30
KONWEKTORY	38
PROMIENNIKI	42
OGRZEWACZE WENTYLATOROWE	43
DYWANIKI OGRZEWAJĄCE	45
OGRZEWACZE LUSTER	46
SUSZARKI DO RĄK	47



# INFORMACJE O ELEKTRYCZNYCH PIECACH AKUMULACYJNYCH

## Dlaczego ciepło musi być magazynowane w nocy?

Aby elektrycznie produkującą energię elektryczną mogły być wykorzystane równomiernie i ekonomicznie należy zapewnić równomierny odbiór mocy. Zapotrzebowanie mocy klientów odbierających energię elektryczną jest różne w zależności od pory dnia. Największe zapotrzebowanie mocy występuje np. w porze obiadowej, natomiast w nocy

zapotrzebowanie mocy jest bardzo małe. Ponieważ ładowanie ogrzewaczy akumulacyjnych jest sterowane, możliwe jest więc załączanie tych urządzeń w czasie, gdy zapotrzebowanie mocy jest niewielkie. Pozwala to na równomierną produkcję energii elektrycznej. W związku z tym Zakłady Energetyczne oferują tańsze taryfy nocne.

## Na co należy zwrócić uwagę przy podłączaniu ogrzewaczy akumulacyjnych?

W celu określenia niezbędnej mocy i ilości urządzeń należy przede wszystkim wykonać obliczenie zapotrzebowania ciepła obiektu (OZC). Do podłączenia ogrzewaczy akumulacyjnych należy użyć przewodów pięćżyłowych. Przewody obwodu grzewczego i obwodu sterującego muszą mieć odpowiednie pola przekroju. Do sterowania rozładowaniem niezbędny jest przewód łączący ogrzewacz akumulacyjny z termostatem pokojowym. AEG posiada w swojej ofercie również regulatory temperatury pomieszczenia przeznaczone do wbudowania bezpośrednio w ogrzewacz. W ten sposób unikamy prowadzenia przewodu do regulatora temperatury pomieszczenia.

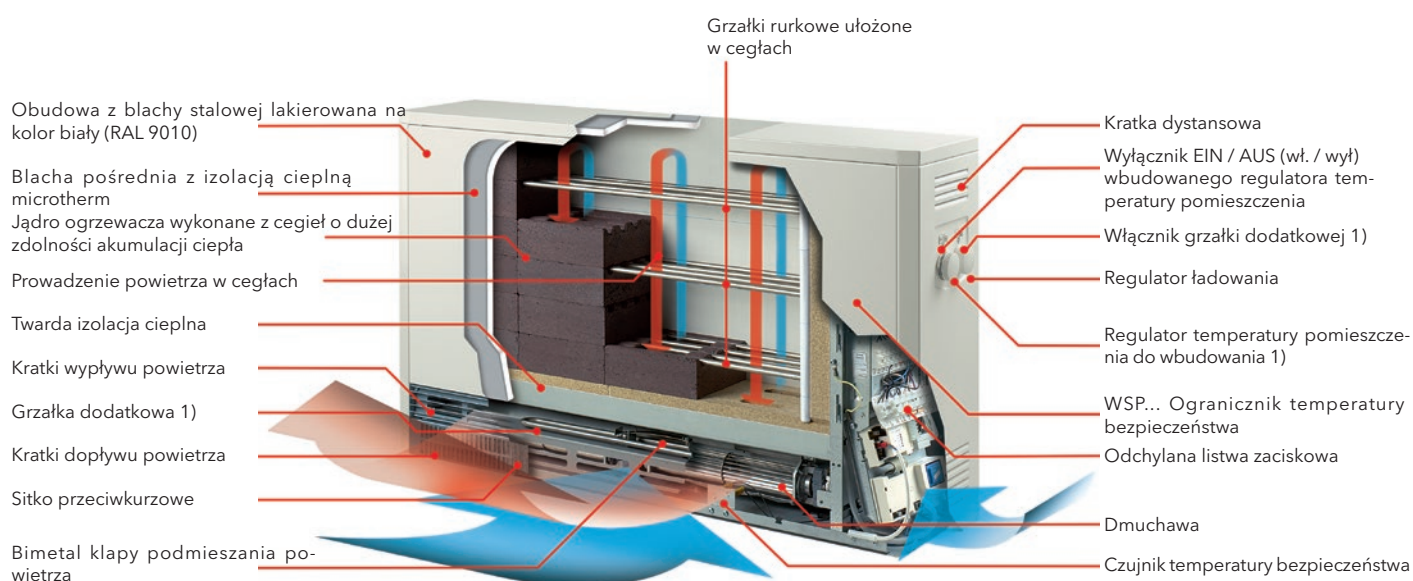
## Temat azbestu

Akumulacyjne ogrzewacze pomieszczeń produkcji AEG nie posiadają azbestu już od roku 1977. Przed wieloma laty jako izolacji ciepłych ogrzewaczy akumulacyjnych używano materiałów zawierających azbest. Jak się później okazało włókna azbestu, dostając się do dróg oddechowych mogą powodować groźne choroby. Niebezpieczeństwo uwalniania się włókien azbestu z zainstalowanych urządzeń jest bardzo małe, lecz staje się jednak realne podczas napraw lub demontażu urządzeń zawierających azbest. Z uwagi na to w przypadku konieczności naprawy takich urządzeń zalecana jest ich kompletna wymiana.

## Współpraca sterowań ładowania (regulatorów ładowania)

Sterowania ładowaniem (regulatory ładowania) ELFAMATIC produkcji AEG współpracują zarówno ze starszymi wersjami regulatorów ELFAMATIC, jak i z regulatorami ładowania innych producentów.

## ZASADA DZIAŁANIA OGRZEWACZY AKUMULACYJNYCH AEG Z ROZŁADOWANIEM DYNAMICZNYM



1) osprzęt dodatkowy



## OGRZEWACZE WNĘTRZOWE WPROWADZENIE

**AEG**  
HAUSTECHNIK

### Zakres stosowania

- Zaletą stosowania konwektorów są niskie nakłady inwestycyjne i szybkie oddawanie ciepła do pomieszczenia.
- Jako ogrzewanie uzupełniające w okresach przejściowych nadają się idealnie do łazienek, kuchni i pomieszczeń biurowych.
- Również jako samodzielne ogrzewanie dla pomieszczeń rzadko używanych, w kontenerach biurowych, budkach, przyczepach barowych itp.

### Wyposażenie (cechy urządzenia)

- Wszystkie konwektory AEG wyposażone są w bezstopniowe regulatory temperatury.
- Szeroka gama urządzeń daje duże możliwości optymalnego doboru urządzenia do potrzeb.

### Montaż

- Urządzenia montuje się na ścianie przy pomocy oddzielnych listew montażowych lub stawia na podłodze.
- Zarówno konwektory wiszące WKŁ, jak i stojące wyposażone są we wtyczkę.

### Urządzenia do ogrzewania bezpośredniego - szybkie nagrzewanie

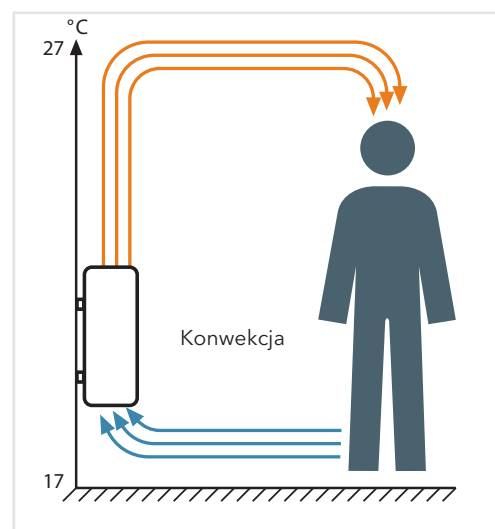
Konwektory do zastosowania w pomieszczeniach używanych czasowo, ogrzewacze wentylatorowe do szybkiego nagrzewania pomieszczeń w określonym czasie, ogrzewacze zabezpieczające przed zamarzaniem - szerokie spektrum zastosowania urządzeń firmy AEG do ogrzewania bezpośredniego jest prawie nieograniczone. Elektryczne urządzenia grzewcze charakteryzują się bezproblemowym podłączeniem do sieci, są niezawodne w eksploatacji.

### Zalety

- Szybkie nagrzewanie.
- Zdrowe i energooszczędne ciepło.
- Wyjątkowo prosty montaż i podłączenie.
- Zbyteczne staje się wprowadzanie dodatkowego nośnika energii - energia elektryczna jest zawsze w budynku.
- System grzewczy nie wymagający dużej ilości miejsca.
- Dokładne wyliczanie kosztów eksploatacji oparte o odczyt wskaźników licznika energii.
- Niskie koszty konserwacji i przeglądów.

Urządzenia te nie powodują emisji szkodliwych substancji. Ciepło powstaje bezpośrednio tam gdzie jest potrzebne. Nie występują też straty ciepła powodowane długimi instalacjami rurowymi. Jedną z wielu zalet jest przy tym małe zapotrzebowanie miejsca. „Kotłownią” jest w tym przypadku tylko rozdzielnia elektryczna.

## INFORMACJE O ELEKTRYCZNYCH OGRZEWACZACH POMIESZCZEŃ



**PIECE AKUMULACYJNE TYPOSZEREGÓW STANDARDOWYCH,  
PŁASKICH, NISKICH**



**Zakres stosowania**

- Ogrzewacze akumulacyjne służą do komfortowego i ekonomicznego ogrzewania mieszkań, domków i pomieszczeń biurowych.
- W czasie tańszych taryf następuje naładowanie ogrzewacza akumulacyjnego przy niższych kosztach. Zgromadzone ciepło oddawane jest w razie potrzeby przez dmuchawę do pomieszczenia.

**Wyposażenie (cechy urządzenia)**

- Elegancki i ponadczasowy wygląd urządzenia, kolor obudowy biały RAL 9010.
- Specjalny system obiegu powietrza w urządzeniu zapewnia bardzo cichą pracę i równomierne rozprowadzenie ciepła w pomieszczeniu.
- Ekologiczne i skuteczne izolacje termiczne zapewniają minimalne straty ciepła.
- Materiał z którego wykonane są cegły gwarantuje dużą zdolność akumulowania ciepła.

- Sitko przeciwkurzowe oraz kratki wypływu i dopływu powietrza pozwalają na łatwe utrzymanie ich w czystości.
- Urządzenia przystosowane są do wbudowania zarówno grzałki dodatkowej jak i regulatora temperatury pomieszczenia.
- Różnorodność typoszeregów pozwala na znalezienie odpowiedniego urządzenia dla każdego pomieszczenia.

**Montaż**

- Szybki montaż dzięki fabrycznie wbudowanym i podłączonym grzałkom ze stali nierdzewnej.
- Przechronna przestrzeń przyłączeniowa i wychyłna listwa zaciskowa.
- Przy zastosowaniu osprzętu dodatkowego możliwość różnych wariantów ustawienia urządzeń.

**Warianty podłączenia**

- Poprzez przełożenie lub usunięcie mostków na listwie zaciskowej, moc przyłączeniowa okablowana na 100% może zostać w przypadku potrzeby zredukowana w trzech stopniach.
- W ten sposób możliwe jest dopasowanie mocy przyłączeniowej do czasu ładowania w tańszej taryfie.

**Uwaga!**

**W przypadku większych pomieszczeń korzystniejsze jest zawsze dobranie dwóch pieców mniejszych ze względu na bardziej równomierny rozkład temperatur w pomieszczeniu niż w przypadku zastosowania tylko jednego urządzenia.**

Warianty podłączenia, seria standardowa					
Zmiany wydajności kW	Grzałki 8 h (seryjnie)				
Znamionowy czas ładowania	8h	9h	10h		
<b>Opcje połączenia</b>	<b>100 %</b>	<b>91,6 %</b>	<b>83,3 %</b>	<b>75 %</b>	<b>100 %</b>
WSP 2010	2,00	1,83	1,67	1,50	2,00
WSP 3010	3,00	2,75	2,50	2,25	-
WSP 4010	4,00	3,66	3,33	3,00	-
WSP 5010	5,00	4,58	4,16	3,75	-
WSP 6010	6,00	5,50	5,00	4,50	-
WSP 7010	7,00	6,42	5,83	5,25	-

Warianty podłączenia, seria płaska					
Zmiany wydajności kW	Grzałki 8 h (seryjnie)				
Nominalny czas ładowania	8h	9h	10h		
<b>Opcje połączenia</b>	<b>100 %</b>	<b>91,6 %</b>	<b>83,3 %</b>	<b>75 %</b>	<b>100 %</b>
WSP 1210 F	1,20	1,10	1,00	0,90	1,20
WSP 1810 F	1,80	1,65	1,50	1,35	1,80
WSP 2410 F	2,40	2,20	2,00	1,80	-
WSP 3010 F	3,00	2,75	2,50	2,25	-
WSP 3610 F	3,60	3,30	3,00	2,70	-
WSP 4210 F	4,20	3,85	3,50	3,15	-
WSP 4810 F	4,80	4,40	4,00	3,60	-

Warianty podłączenia, seria niska				
Zmiany wydajności kW	Grzałki 8 h (seryjnie)			
Znamionowy czas ładowania	7h	8h	9h	10h
<b>Opcje połączenia</b>	<b>100 %</b>	<b>91,6 %</b>	<b>83,3 %</b>	<b>75 %</b>
WSP 3510 N	3,50	3,21	2,92	2,63
WSP 5010 N	5,00	4,58	4,16	3,75

## PIECE AKUMULACYJNE

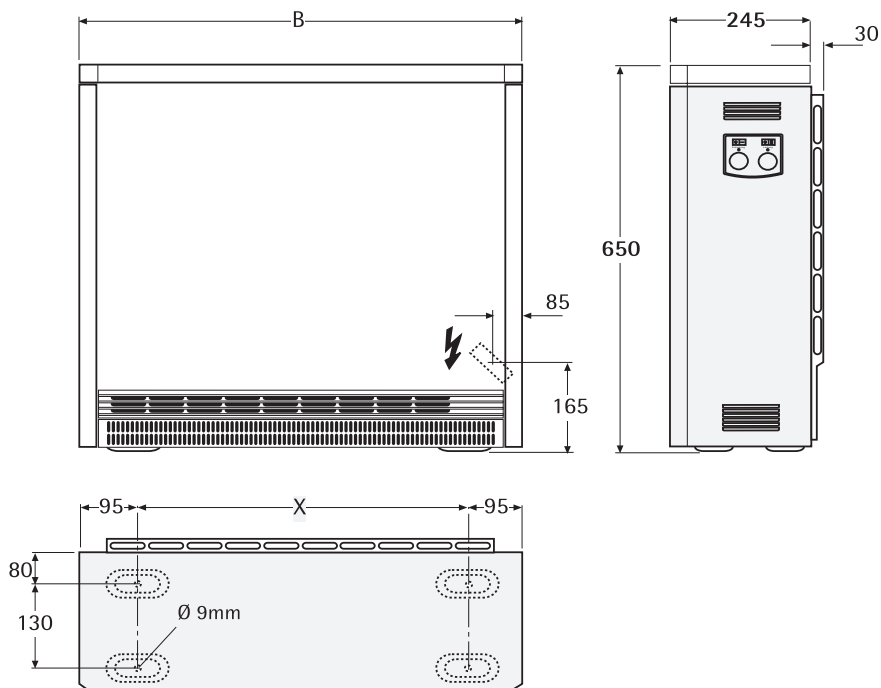
**AEG**  
 HAUSTECHNIK

## PIECE AKUMULACYJNE TYPOSZEREGU STANDARDOWEGO

- Piece akumulacyjne typoszeregu standardowego do uniwersalnego zastosowania w pomieszczeniach mieszkalnych i biurowych.
- Z termomechanicznym regulatorem ładowania.
- Szeroki wachlarz mocy od 2 - 7 kW.
- Do ustawienia głównie na podłodze, możliwe ustawienie na konsolach (osprzęt dodatkowy).



WSP 3010



Model	WSP 2010	WSP 3010	WSP 4010	WSP 5010	WSP 6010	WSP 7010
<b>EAN</b>	<b>40 41056 01267 4</b>	<b>40 41056 01268 1</b>	<b>40 41056 01269 8</b>	<b>40 41056 01270 4</b>	<b>40 41056 01271 1</b>	<b>40 41056 01272 8</b>
<b>Numer katalogowy</b>	<b>187 312</b>	<b>187 313</b>	<b>187 314</b>	<b>187 316</b>	<b>187 318</b>	<b>187 319</b>
<b>Obudowa EAN</b>	40 41056 00965 0	40 41056 00966 7	40 41056 00967 4	40 41056 00968 1	40 41056 00969 8	40 41056 00970 4
<b>Obudowa, numer katalogowy</b>	185 197	185 198	185 199	185 200	185 201	185 202
<b>Opakowanie cegieł EAN</b>	40 41056 00971 1	40 41056 00971 1	40 41056 00971 1	40 41056 00971 1	40 41056 00971 1	40 41056 00971 1
<b>Opakowanie cegieł, numer katalogowy</b>	185 205	185 205	185 205	185 205	185 205	185 205
<b>Cena katalogowa netto PLN</b>						
<b>Wymiary w mm</b>						
Szerokość	B	605	780	955	1130	1480
Wysokość		650	650	650	650	650
Głębokość + odstęp od ściany		245 + 30	245 + 30	245 + 30	245 + 30	245 + 30
Odległość	X	415	590	765	940	1290
<b>Dane techniczne</b>						
Napięcie zasilania	V	3/N/PE~400 50 Hz 1/N/PE~230 50 Hz	3/N/PE~400 50 Hz	3/N/PE~400 50 Hz	3/N/PE~400 50 Hz	3/N/PE~400 50 Hz
Moc przyłączeniowa *	kW	2,0	3,0	4,0	5,0	7,0
Ładowanie obliczeniowe	kWh	16,0	24,0	32,0	40,0	56,0
Maks. ładowanie PH	kWh	17,0	25,5	35,0	42,0	61,5
System regulacji ładowania		Termomechaniczny regulator ładowania	Termomechaniczny regulator ładowania	Termomechaniczny regulator ładowania	Termomechaniczny regulator ładowania	Termomechaniczny regulator ładowania
Opornik sterujący	KOhm	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4
Grzałka dodatkowa		•	•	•	•	•
Moc grzałki dodatkowej	kW	0,35 / 0,5	0,5 / 0,8	0,8 / 1,0	1,0 / 1,2	1,2 / 1,5
Ciężar (z cegłami)	kg	118	169	220	271	322
<b>Cegły</b>						
Ilość opakowań (cegieł)		6 (12)	9 (18)	12 (24)	15 (30)	18 (36)
Ciężar	kg	85	128	170	213	298

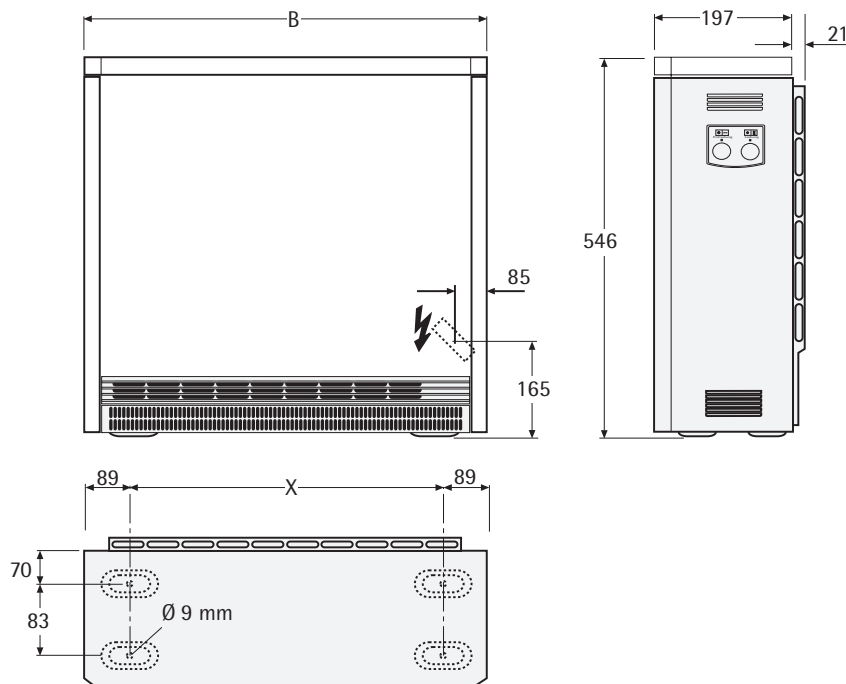
\* Wybierana moc przyłączeniowa urządzenia zależna jest od zapotrzebowania ciepła i czasu trwania tańszej taryfy

## PIECE AKUMULACYJNE TYPOSZEREGU PŁASKIEGO



WSP 2410 F

- Szczególnie płaskie piece akumulacyjne, o głębokości tylko 21,8 cm (wraz z odległością od ściany).
- Przydatne w przypadkach małej ilości miejsca w pomieszczeniu.
- Z elektronicznym regulatorem ładowania do podłączenia AC i DC.
- Wachlarz mocy od 1,2 - 4,8 kW.
- Do montażu na ścianie lub ustawienia na podłodze (uchwyty ścienny i materiał montażowy zawarte w zakresie dostawy).



Modell	WSP 1210 F	WSP 1810 F	WSP 2410 F	WSP 3010 F	WSP 3610 F	WSP 4210 F	WSP 4810 F	
EAN	40 41056 01275 9	40 41056 01276 6	40 41056 01277 3	40 41056 01278 0	40 41056 01279 7	40 41056 01280 3	40 41056 01281 0	
Numer katalogowy	187 336	187 337	187 338	187 339	187 340	187 341	187 342	
Obudowa EAN	40 41056 00972 8	40 41056 00973 5	40 41056 00974 2	40 41056 00975 9	40 41056 00976 6	40 41056 00977 3	40 41056 00978 0	
Obudowa, numer katalogowy	185 206	185 207	185 208	185 209	185 210	185 211	185 212	
Opakowanie cegieł EAN	40 41056 00979 7	40 41056 00979 7	40 41056 00979 7	40 41056 00979 7	40 41056 00979 7	40 41056 00979 7	40 41056 00979 7	
Opakowanie cegieł, numer katalogowy	185 214	185 214	185 214	185 214	185 214	185 214	185 214	
Cena katalogowa netto PLN								
<b>Wymiary w mm</b>								
Szerokość	B	580	741	902	1063	1224	1385	1546
Wysokość		546	546	546	546	546	546	546
Głębokość + odstęp od ściany		197 + 21	197 + 21	197 + 21	197 + 21	197 + 21	197 + 21	197 + 21
Odległość	X	402	563	724	885	1046	1207	1368
<b>Dane techniczne</b>								
Napięcie zasilania	V	3/N/PE~400 50 Hz 1/N/PE~230 50 Hz	3/N/PE~400 50 Hz 1/N/PE~230 50 Hz	3/N/PE~400 50 Hz	3/N/PE~400 50 Hz	3/N/PE~400 50 Hz	3/N/PE~400 50 Hz	3/N/PE~400 50 Hz
Moc przyłączeniowa *	kW	1,2	1,8	2,4	3,0	3,6	4,2	4,8
Ładowanie obliczeniowe	kWh	9,6	14,4	19,2	24,0	28,8	33,6	38,4
Maks. ładowanie PH	kWh	10,8	16,2	20,7	25,9	31,3	38,8	43,8
System regulacji ładowania		Elektroniczny regulator ładowania AC/DC	Elektroniczny regulator ładowania AC/DC	Elektroniczny regulator ładowania AC/DC	Elektroniczny regulator ładowania AC/DC	Elektroniczny regulator ładowania AC/DC	Elektroniczny regulator ładowania AC/DC	Elektroniczny regulator ładowania AC/DC
Opornik sterujący	KOhm	-	-	-	-	-	-	-
Grzałka dodatkowa		•	•	•	•	•	•	•
Moc grzałki dodatkowej	kW	0,35	0,5	0,8	1,0	1,2	1,5	1,7
Ciężar (z cegłami)	kg	73,5	106	137,5	169	201	232,5	264,5
<b>Cegły</b>								
Ilość opakowań (cegieł)		6 (12)	9 (18)	12 (24)	15 (30)	18 (36)	21 (42)	24 (48)
Ciężar	kg	50	76	101	126	151	176	202

\* Wybierana moc przyłączeniowa urządzenia zależna jest od zapotrzebowania ciepła i czasu trwania tańszej taryfy

## PIECE AKUMULACYJNE

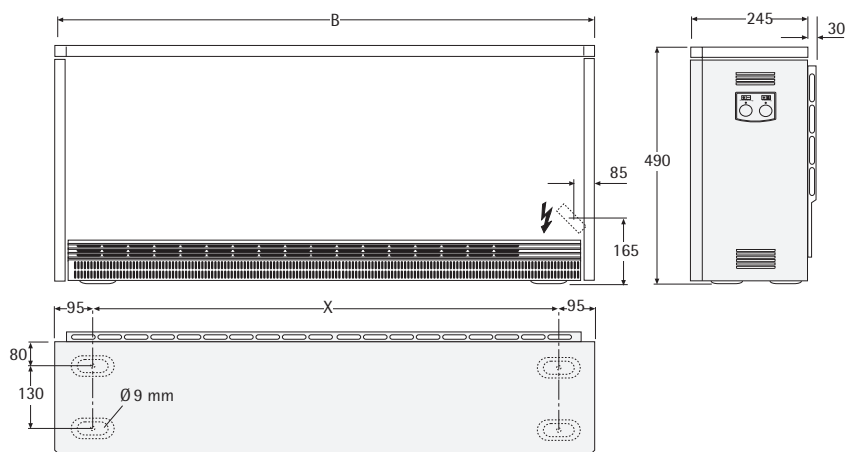
**AEG**  
 HAUSTECHNIK

## PIECE AKUMULACYJNE TYPOSZEREGU NISKIEGO

- Szczególnie niskie piece akumulacyjne, o wysokości tylko 49 cm.
- Przydatne w przypadkach wnęk z nisko umieszczonymi oknami.
- Z elektronicznym regulatorem ładowania do podłączenia AC i DC.
- Do ustawienia na podłodze, możliwe ustawienie na konsolach (osprzęt dodatkowy).

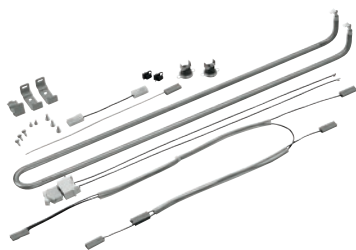


WSP 3510 N



Model	WSP 3510 N		WSP 5010 N	
EAN	40 41056 01282 7		40 41056 01283 4	
Numer katalogowy	187 323		187 326	
Obudowa EAN	40 41056 00980 3		40 41056 00981 0	
Obudowa, numer katalogowy	185 203		185 204	
Opakowanie cegieł EAN	40 41056 00971 1		40 41056 00971 1	
Opakowanie cegieł, numer katalogowy	185 205		185 205	
Cena katalogowa netto PLN				
<b>Wymiary w mm</b>				
Szerokość	B	1130	1480	
Wysokość		490	490	
Głębokość + odstęp od ściany		245 + 30	245 + 30	
Odległość	X	940	1290	
<b>Dane techniczne</b>				
Napięcie zasilania	V	3/N/PE~400 50 Hz		3/N/PE~400 50 Hz
Moc przyłączeniowa *	kW	3,5	5,0	
Ładowanie obliczeniowe	kWh	24,0	35,0	
Maks. ładowanie PH	kWh	28,0	40,0	
System regulacji ładowania		Elektroniczny regulator ładowania AC/DC		Elektroniczny regulator ładowania AC/DC
Opornik sterujący	KOhm	-		-
Grzałka dodatkowa		•		•
Moc grzałki dodatkowej	kW	1,0	1,5	
Ciężar (z cegłami)	kg	188,5	259,0	
<b>Cegły</b>				
Ilość opakowań (cegieł)		10 (20)	14 (28)	
Ciężar	kg	142	199	

\* Wybierana moc przyłączeniowa urządzenia zależna jest od zapotrzebowania ciepła i czasu trwania tańszej taryfy

**OSPRZĘT DODATKOWY DO WSP TYPOSZEREGU STANDARDOWEGO,  
 PŁASKIEGO, NISKIEGO**
**GRZAŁKI DODATKOWE**


ZH 1004

- Grzałki dodatkowe do wbudowania w przestrzeń wylotu powietrza w piecu akumulacyjnym.
- Umożliwia dogrzanie w przypadku podwyższonego zapotrzebowania ciepła w czasie trwania droższej taryfy.
- Z dwoma termostatami przylgowymi.
- Z wyłącznikiem EIN/AUS (wł./wył.), przeznaczonym do wbudowania w boczną ściankę ogrzewacza.
- Komplet wraz z materiałem mocującym i przyłączeniowym.

Model	ZH 1004	ZH 1005	ZH 1008	ZH 1010	ZH 1012	ZH 1015	ZH 1017	
EAN	40 41056 00991 9	40 41056 00992 6	40 41056 00993 3	40 41056 00994 0	40 41056 00995 7	40 41056 00996 4	40 41056 00997 1	
Numer katalogowy	185 259	185 260	185 261	185 262	185 263	185 264	185 265	
Cena katalogowa netto PLN								
Dla WSP	WSP 2010, 1210 F	WSP 3010, 1810 F	WSP 4010, 2410 F	WSP 5010, 3010 F, 3510 N	WSP 3610 F	WSP 7010, 5010 N	WSP 4810	
Moc grzewcza	kW	0,35	0,5	0,8	1,0	1,2	1,5	1,7



ELFAMATIC V 3000

**REGULATORY ŁADOWANIA ELFAMATIC V 3000**

- Elektroniczny regulator ładowania ze sterowaniem do przodu.
- Przystosowany do montażu na szynie, zajmuje 3 jednostki podziału.
- Maksymalna moc sterowania 300 W.
- System napięcia sterowniczego, 40/70/80%-owy czas pracy.
- Obniżone ładowanie nastawiane w zakresie 0-100%.
- Logika letnia 15% - do wyboru.
- Łatwy montaż poprzez cokół wtykowy.



ELFAMATIC G 3000

**STEROWNIKI GRUPOWE ELFAMATIC G 3000**

- Cyfrowy sterownik grupowy do połączenia kilku ogrzewaczy akumulacyjnych w grupę urządzeń np. w mieszkaniu.
- Indywidualna zmiana stopnia ładowania od +12% do -36% w stosunku do sterownika centralnego.
- Przystosowany do montażu na szynie, zajmuje 3 jednostki podziału.
- Obniżenie -35% - do wyboru.
- System napięcia sterowniczego, 40/70/80% ED.
- Moc sterownicza maksymalnie 300 W.
- Dostosowany do połączenia z ELFAMATIC V 3000.
- Łatwy montaż poprzez cokół wtykowy.

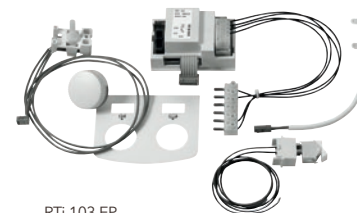
Model	ELFAMATIC V 3000	ELFAMATIC G 3000
EAN	40 41056 01551 4	40 41056 01552 1
Numer katalogowy	187 870	187 871
Cena katalogowa netto PLN		
Opis	Sterownik centralny	Sterownik grupowy

**OSPRZĘT DODATKOWY DO WSP TYPOSZEREGU STANDARDOWEGO,  
PŁASKIEGO, NISKIEGO**

**AEG**  
HAUSTECHNIK

**ELEKTRONICZNY, PROPORCJONALNY  
REGULATOR TEMPERATURY POMIESZCZENIA  
DO WBUDOWANIA W PIEC AKUMULACYJNY**

- Elektroniczny regulator obrotów dmuchawy, do wbudowania w piec akumulacyjny.
- Dzięki regulacji obrotów zależnej od warunków atmosferycznych umożliwia szczególnie cichą i komfortową pracę pieca akumulacyjnego.
- Umożliwia ustawienie temperatury pomieszczenia bezpośrednio na piecu akumulacyjnym, pozwala na uniknięcie układania przewodów pomiędzy piecem i termostatem pokojowym, oraz montażu termostatu pokojowego.
- Moc pozorna 100 VA.
- Nocne obniżenie temperatury ok. 4 K.
- Możliwość zastosowania nawet w przypadku obudowy pieca z ceramiki.

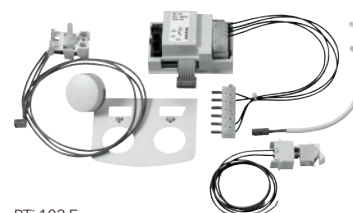


RTi 103 EP

Model	RTi 101 EP	RTi 103 EP
EAN	40 41056 00999 5	40 41056 01001 4
Numer katalogowy	185 234	185 237
Cena katalogowa netto PLN		
Dla WSP	WSP 2010 - WSP 7010	WSP 1210 F - WSP 4810 F, WSP 3510 N, WSP 5010 N

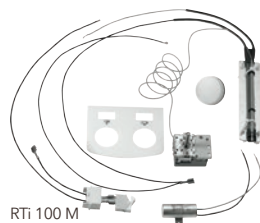
**ELEKTRONICZNY 2 PUNKTOWY  
REGULATOR TEMPERATURY POMIESZCZENIA  
DO WBUDOWANIA W OGRZEWACZ AKUMULACYJNY**

- Elektroniczny 2 punktowy regulator obrotów dmuchawy, do wbudowania w piec akumulacyjny.
- Dzięki małej histerezji włączeniowej wynoszącej zaledwie +/- 1 K zapewnia komfortową pracę pieca akumulacyjnego.
- Umożliwia ustawienie temperatury pomieszczenia bezpośrednio na piecu akumulacyjnym, pozwala na uniknięcie układania przewodów pomiędzy piecem i termostatem pokojowym, oraz montażu termostatu pokojowego.
- Moc pozorna 100 VA.
- Nocne obniżenie temperatury ok. 4 K.
- Możliwość zastosowania nawet w przypadku obudowy pieca z ceramiki.



RTi 102 E

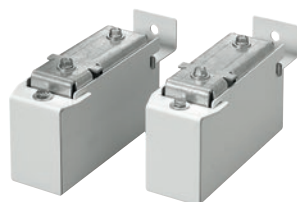
Model	RTi 102 E
EAN	40 41056 01000 7
Numer katalogowy	185 236
Cena katalogowa netto PLN	
Dla WSP	WSP 1210 F - WSP 4810 F, WSP 3510 N, WSP 5010 N

**OSPRZĘT DODATKOWY DO WSP TYPOSZEREGU STANDARDOWEGO,  
 PŁASKIEGO, NISKIEGO**
**MECHANICZNY 2 PUNKTOWY  
 REGULATOR TEMPERATURY POMIESZCZENIA  
 DO WBUDOWANIA W PIEC AKUMULACYJNY**


RTi 100 M

- Mechaniczny 2 punktowy regulator obrotów dmuchawy do wbudowania w piec akumulacyjny.
- Zapewnia małą histerezę włączeniową, a tym samym komfortową pracę pieca akumulacyjnego.
- Umożliwia ustawienie temperatury pomieszczenia bezpośrednio na piecu akumulacyjnym, pozwala na uniknięcie układania przewodów pomiędzy piecem i termostatem pokojowym, oraz montażu termostatu pokojowego.
- Możliwość zastosowania nawet w przypadku obudowy pieca z ceramiki.

Model	RTi 100 M	
EAN	40 41056 00998 8	
Numer katalogowy	185 235	
Cena katalogowa netto PLN		
Dla WSP	WSP 2010 do WSP 7010	

**KONSOLE PODŁOGOWE**


BK 10

- 2 szt. konsoli podłogowych do ustawienia pieca 100 mm nad podłogą.
- Regulacja pochyleń umożliwiająca wypoziomowanie pieca akumulacyjnego.

Model	BK 10	BK 11
EAN	40 41056 01006 9	40 41056 01005 2
Numer katalogowy	185 242	185 241
Cena katalogowa netto PLN		
Dla WSP	WSP 2010 do WSP 7010, WSP 3510 N, WSP 5010 N	WSP 1210 F do WSP 4810 F

**KONSOLE PODPIERAJĄCE (WSPORNIKI)**


SK 10

- 2 szt. wsporników do ustawienia pieca 100 mm nad podłogą, w przypadku braku ściany o odpowiedniej nośności.

Model	SK 10	
EAN	40 41056 01004 5	
Numer katalogowy	185 240	
Cena katalogowa netto PLN		
Dla WSP	WSP 1210 F do WSP 4810 F	



## REGULATORY DO PIECÓW AKUMULACYJNYCH

**AEG**  
 HAUSTECHNIK

## ELEKTRONICZNY 2-PUNKTOWY REGULATOR TEMPERATURY

- Elektroniczny regulator temperatury pomieszczeń.
- Moc włączeniowa 3600 W (16 A).
- Obniżanie temperatury możliwe poprzez oddzielny programator czasowy.
- Wyposażony w jednobiegunowy wyłącznik sieciowy, 16 A.
- Pasuje do zestawów wyłącznikowych Busch Jaeger Refl ex Si biały, polerowany Merten Atelier 3972 19, biały i Merten M 1 3972 RAL 9010, polerowany.



RTE 900 SN

## ELEKTRONICZNY REGULATOR PROPORCJONALNY

- Elektroniczna, bezstopniowa regulacja obrotów dmuchawy zapewnia mały przepływ powietrza i stałą temperaturę pomieszczenia, przy małym poziomie hałasu.
- Nastawa temperatury w zakresie od ok. 5 - 30°C.
- Możliwe obniżenie temperatury poprzez programator czasowy o 3 K.
- Nowoczesny i funkcjonalny wygląd, kolor biały.
- Możliwość ograniczenia zakresu temperatury.
- Jednobiegunowy wyłącznik.



RTE 603 SN

## REGULATOR 2-PUNKTOWY Z TERMICZNYM SPRZEŻENIEM ZWROTNYM (POMIAREM TEMPERATURY)

- Termiczne sprzężenie zwrotne (pomiar temperatury) zapewnia dużą dokładność regulacji i małą histerezę włączeniową.
- Nastawa temperatury w zakresie od ok. 5 - 30°C.
- Możliwe obniżenie temperatury poprzez zastosowanie oddzielnego programatora zegarowego (RT 601 SN, RT 600: 5K, RT 5050 (SN): 4 K, RT 602SNSZ, RT 5050 SZ bez obniżenia temperatury).
- Nowoczesny i funkcjonalny wygląd, kolor biały.
- Możliwość ograniczenia zakresu temperatury.
- Jednobiegunowy wyłącznik.



RT 602 SNSZ



RT 601 SN



RT 600



RT 5050 SZ



RT 5050 SN



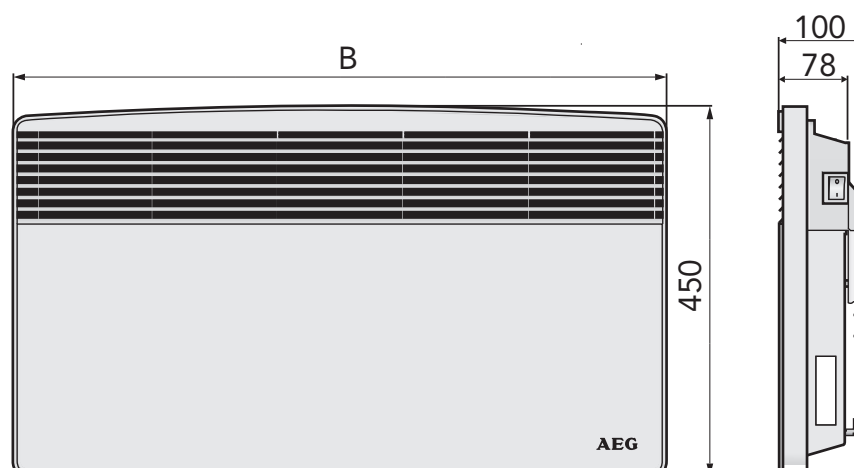
RT 5050

Model	RTE 900 SN	RTE 603 SN	RT 602 SN SZ	RT 601 SN	RT 600	RT 5050 SZ	RT 5050 SN	RT 5050
EAN	4014890753058	4041056024004	4041056023991	4041056023984	4041056023977	4041056024042	4041056024035	4041056024028
Numer katalogowy	184 868	223 300	223 299	223298	223 297	223 304	223 303	223 302
Cena katalogowa netto PLN								
Montaż	podtynkowy	natynkowy	natynkowy	natynkowy	natynkowy	podtynkowy	podtynkowy	podtynkowy
Moc przyłączeniowa VA	-	10 - 100	-	-	-	-	-	-
Moc włączeniowa A/W	16/3600	-	10/2300	10/2300	16/3600	10/2300	10/2300	10/2300
Wyłącznik dla	-	-	Sieci, grzałki dodatkowej	Sieci	-	Grzałki dodatkowej	Sieci	-

**KONWEKTORY**
**KONWEKTORY WISZĄCE WKL**


WKL 2003 S

- Dobór mocy zgodny z zapotrzebowaniem.
- Bezstopniowy dobór temperatury w zakresie pomiędzy 6°C i 30°C, z pozycją zabezpieczenia przeciwmrozowego.
- Możliwość ograniczenia zakresu regulatora temperatury.
- Mechaniczny regulator temperatury.
- Grzałki ze stali nierdzewnej z aluminiowymi lamelami.
- Wyłącznik Wł. / WYł. umieszczony w górnym prawym rogu.
- Odczyt nastaw elementów obsługowych odbywa się z góry.
- Oddzielne listwy montażowe.
- Ochrona przeciwbryzgowia IP 24, klasa bezpieczeństwa II.
- Obudowa i kratki powietrza w kolorze bieli alpejskiej, podobnej do RAL 9016.
- Ogranicznik temperatury bezpieczeństwa z funkcją samoczynnego odblokowania.
- Podłączenie przewodem o długości 1 m, z wtyczką.



Model	WKL 503 S	WKL 753 S	WKL 1003 S	WKL 1503 S	WKL 2003 S	WKL 2503 S	WKL 3003 S
<b>EAN</b>	40 41056 02117 1	40 41056 02118 8	40 41056 02119 5	40 41056 02121 8	40 41056 02123 2	40 41056 02124 9	40 41056 02125 6
<b>Numer katalogowy</b>	220 996	220 997	220 998	221 000	221 002	221 003	221 004
<b>Cena katalogowa netto PLN</b>							
<b>Wymiary</b>							
Szerokość (B)	mm	370	445	445	590	740	1040
<b>Dane techniczne</b>							
Napięcie	V	1/N~230 50 Hz	1/N~230 50 Hz	1/N~230 50 Hz	1/N~230 50 Hz	1/N~230 50 Hz	1/N~230 50 Hz
Moc przyłączeniowa	W	500	750	1000	1500	2000	3000
Z wentylatorem		-	-	-	-	-	-
Rodzaj podłączenia		wtyczka	wtyczka	wtyczka	wtyczka	wtyczka	wtyczka
Rodzaj ochrony		IP 24	IP 24	IP 24	IP 24	IP 24	IP 24
Ciężar	kg	3,8	4,4	4,4	5,7	6,8	9,4
Paleta: WKL 503 S 84 sztuk; WKL 753 S 72 sztuk; WKL 1003 S 72 sztuk; WKL 1503 S 56 sztuk; WKL 2003 S 37 sztuk; WKL 2503 S 34 sztuk; WKL 3003 S 28 sztuk							

## KONWEKTORY

**AEG**  
 HAUSTECHNIK

**OGRZEWACZE ŁAZIENKOWE BHG  
 Z SUSZARKĄ DO RĘCZNIKÓW**

- Grzejnik łazienkowy i suszarka na ręczniki w 1 urządzeniu.
- Moc 750 W.
- Obudowa metalowa.
- Elektroniczna regulacja temperatury.
- Bezstopniowa regulacja temperatury, od zabezpieczenia przeciwmrozowego do ok. 30°C.
- Przełącznik zasilania.
- Rodzaj ochrony IP 24, klasa ochrony II.
- Łatwa instalacja.
- Przewód zasilający o długości 1 m.
- Kolor: biały, RAL 9016 lub chromowany.
- Zasilanie: 230 V 50 Hz.
- Programator czasowy z możliwością nastaw w zakresie do 120 minut.
- Grzałka ze stali nierdzewnej.
- Wskaźnik LED.
- BHG 750 C, BHG 750 W: każdy z dwoma uchwytami na ręczniki.
- Dodatkowe uchwyty na szlafrok dostępne jako część zamienna.

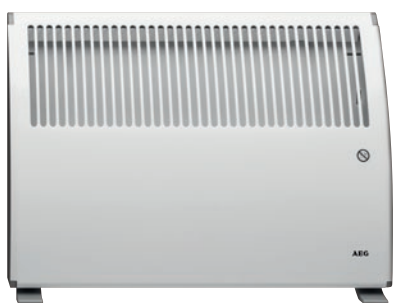


BHG 750 W

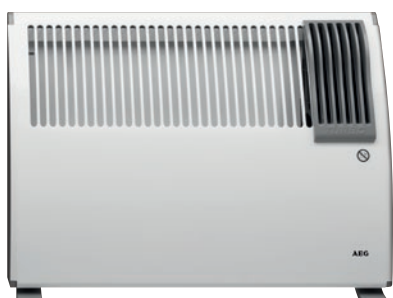


BHG 750 C

Model		BHG 750 W (biały)	BHG 750 C (chrom)
EAN		40 41056 02855 2	40 41056 02856 9
Numer katalogowy		231 950	231 951
Cena katalogowa netto PLN			
<b>Wymiary</b>			
Wysokość	mm	1453	1658
Szerokość	mm	480	600
Głębokość	mm	100	110
<b>Dane techniczne</b>			
Napięcie	V	1/N~230 50 Hz	1/N~230 50 Hz
Moc grzewcza	W	750	750
Podłączenie		wtyczka	wtyczka
Rodzaj ochrony		IP 24	IP 24
Ciężar	kg	16	24
Paleta: BHG 750 10 sztuk			



**KONWEKTORY**
**KONWEKTORY STOJĄCE**


SK 204



SK 204 T

- SK 204: Konwektor stojący z trzema stopniami mocy grzewczej 750 W, 1250 W i 2000 W, wyposażony w przewód zasilający z wtyczką.
- SK 204 T: Konwektor stojący z dwoma stopniami mocy grzewczej szybkie nagrzewanie 1000 W i 2000 W, z cicho pracującą dmuchawą.
- Bezstopniowa regulacja temperatury zakresie od ok. 5°C do 35°C, z zabezpieczeniem przeciwmrozowym.
- Zabezpieczenie przed przegrzewaniem.
- Z uchwytem mocującym na ścianie.
- Kolor: biały RAL 9016, kratka wylotu powietrza ciemnoszara (SK 204 T).
- Klasa bezpieczeństwa II.
- Przewód przyłączeniowy o długości ok. 1,4 m, z wtyczką.
- Wymiary: wysokość - 44 cm, szerokość - 60 cm, głębokość - 11 cm.

Model		SK 204	SK 204 T
<b>EAN</b>		40 41056 02238 3	40 41056 02239 0
<b>Numer katalogowy</b>		222 146 	222 147 
<b>Cena katalogowa netto PLN</b>			
<b>Dane techniczne</b>			
Napięcie	V	1/N~230 50 Hz	1/N~230 50 Hz
Moc przyłączeniowa	W	2000	2000
Stopnie mocy	W	0-750-1250-2000	0-1000-2000
Z dmuchawą		-	•
Rodzaj podłączenia		Wtyczka	Wtyczka
Rodzaj ochrony		IP 20	IP 20
Ciężar	kg	4,0	4,5
Paleta: SK 204/SK 204 T: 44 sztuki			

## KONWEKTORY

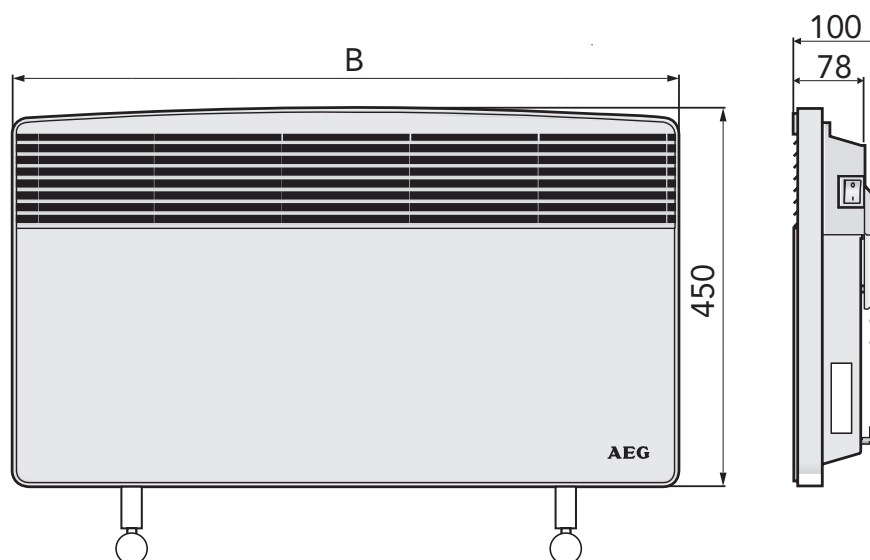
**AEG**  
 HAUSTECHNIK

**KONWEKTORY STOJĄCE  
 Z MECHANICZNYM TERMOSTATEM**

- Mechaniczny regulator temperatury.
- Dołączone nóżki z kółkami.
- Z wbudowanym przełącznikiem wahadłowym.
- Bezstopniowa regulacja temperatury między 6°C i 30°C przy ustawieniu ochrony przed zamarzaniem na 7°C.
- Możliwe ograniczenie regulatora temperatury.
- Wysokiej jakości stal nierdzewna.
- Grzejnik z aluminiowym ożebrowaniem.
- Przycisk ON / OFF w prawym górnym rogu urządzenia.
- Panel obsługi dostępny u góry.
- Oddzielny uchwyt montażowy.
- Ochrona przeciwbryzgowa IP 24, klasa ochrony II.
- Kolor obudowy i kratki: biel alpejska, zbliżona do RAL 9016.
- Samoresetujący bezpiecznik termiczny.
- Podłączenie z wtyczką, kabel 1,5 m.
- Znaki TUV / GS, CE.



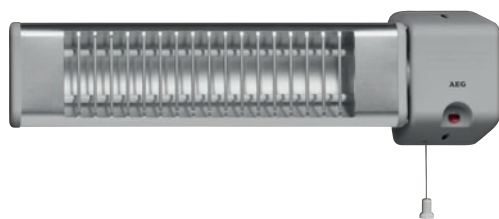
WKL 2003 F



Model		WKL 1003 F	WKL 1503 F	WKL 2003 F	WKL 2503 F
<b>EAN</b>		40 41056 02627 5	40 41056 02628 2	40 41056 02629 9	40 41056 02630 5
<b>Numer katalogowy</b>		229 797	229 798	229 799	229 800
<b>Cena katalogowa netto PLN</b>					
<b>Wymiary</b>					
Szerokość (B)	mm	445	590	740	890
<b>Dane techniczne</b>					
Napięcie	V	1/N~230 50 Hz	1/N~230 50 Hz	1/N~230 50 Hz	1/N~230 50 Hz
Moc przyłączeniowa	W	1000	1500	2000	2500
Z wentylatorem		-	-	-	-
Rodzaj podłączenia		wtyczka	wtyczka	wtyczka	wtyczka
Rodzaj ochrony		IP 24	IP 24	IP 24	IP 24
Ciężar	kg	4,7	6,1	7,1	8,4



Paleta: WKL 753 F 46 sztuk; WKL 1003 F 48 sztuk; WKL 1503 F 37 sztuk; WKL 2003 F 34 sztuk; WKL 2503 F 28 sztuk

**AEG**  
 HAUSTECHNIK

**PROMIENNIKI**
**PROMIENNIKI WISZĄCE IWQ  
 NA PODCZERWIŃ**


IWQ 120

- Idealne źródło ciepła do łazienek, zadaszonych tarasów.
- Szybkie nagrzewanie i przyjemne odczucie promieniowania ciepła.
- Szybkie oddawanie ciepła poprzez 2 lub 3 grzałki kwarcowe.
- Obudowa pochylana o 45°.
- Możliwość montowania części obsługowej z lewej lub prawej strony.
- Wyłącznik pociągany z optycznym wskaźnikiem stopnia grzewczego.
- Możliwość regulacji poziomego położenia reflektorów urządzenia.
- Urządzenia montowane bezpośrednio na ścianie.
- Podłączenie elektryczne z boku lub bezpośrednio ze ściany.
- Z ogranicznikiem temperatury.
- Bezpieczna eksploatacja w łazience dzięki rodzajowi ochrony IP 23 i klasie bezpieczeństwa I.
- Kolor: aluminiowy / jasnoszary.

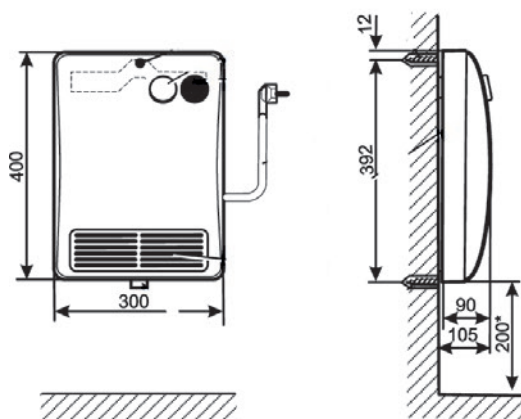
Model	IWQ 120		IWQ 180	
<b>EAN</b>	40 14890 70883 6		40 14890 70884 3	
<b>Numer katalogowy</b>	183 595 		183 596 	
<b>Cena katalogowa netto PLN</b>				
<b>Wymiary</b>				
Wysokość	mm	610	610	
Szerokość	mm	175	175	
Głębokość	mm	100	100	
<b>Dane techniczne</b>				
Napięcie	V	1/N/PE~230 50 Hz		1/N/PE~230 50 Hz
Moc grzewcza	W	1200		1800
Stopnie mocy	W	0-600-1200		0-600-1200-1800
Podłączenie		stałe		stałe
Rodzaj ochrony		IP 23		IP 23
Ciężar	kg	1,2		1,2
Karton: 6 sztuk, Paleta: 120 sztuk				

## GRZEWACZE WENTYLATOROWE

**AEG**  
 HAUSTECHNIK

**GRZEWACZE WENTYLATOROWE VH  
 W OBUDOWIE METALOWEJ**

- Grzewacze wentylatorowe służące do szybkiego ogrzewania łazienek.
- Bardzo płaska obudowa, tylko 10,5 cm głębokości.
- Odporna na uszkodzenia obudowa metalowa.
- Bezstopniowy dobór temperatury od zabezpieczenia przeciwmrozowego do ok. 30°C.
- Cichobieźna dmuchawa.
- VH 227: możliwość ograniczenia czasu pracy do 60 minut przez minutnik.
- VH 229: z 24 godzinnym programatorem czasowym.
- Przewód zasilający wyposażony we wtyczkę.
- Rodzaj ochrony IP 23, klasa ochrony I.
- Kolor biały.



VH 206



VH 227



VH 229

**GRZEWACZE WENTYLATOROWE VH  
 W OBUDOWIE METALOWEJ**

- Grzewacze wentylatorowe służące do szybkiego ogrzewania łazienek.
- Odporna na uszkodzenia, nowoczesna metalowa obudowa.
- Bezstopniowy dobór temperatury od zabezpieczenia przeciwmrozowego do ok. 35°C.
- Przewód zasilający wyposażony we wtyczkę.
- Szybki montaż przy pomocy 3 śrub.
- Bezpieczne do stosowania w łazience przez rodzaj ochrony IP 23, klasa ochrony II.
- Wymiary: wysokość: 40 cm, szerokość: 27,6 cm, głębokość: 11,5 cm, ciężar 4,0 kg.
- Kolor biały.



VH 211

Model		VH 206	VH 227	VH 229	VH 211
EAN		40 14890 75038 5	40 14890 75039 2	40 14890 75040 8	40 41056 01052 6
Numer katalogowy		184 395	184 398	184 399	187 614
Cena katalogowa netto PLN					
<b>Dane techniczne</b>					
Napięcie	V	1/N/PE~230 50 Hz	1/N/PE~230 50 Hz	1/N/PE~230 50 Hz	1/N~230 50 Hz
Moc grzewcza	W	2000	2000	2000	2000
Z wentylatorem		•	•	•	•
Programator 24 godzinny		-	-	•	-
Minutnik (60 minutowy)		-	•	-	-
Rodzaj ochrony		IP 23	IP 23	IP 23	IP 23
Ciężar	kg	4,6	4,7	4,7	4,0

VH 206 - 229 Paleta: 50 sztuk; VH 211 Paleta: 66 sztuk

**OGRZEWACZE WENTYLATOROWE**
**PRZENOŚNY OGRZEWACZ WENTYLATOROWY HS 204 ST**


HS 204 ST

- Małe wymiary, duża moc grzewcza - 2000 W.
- Nowoczesny wygląd.
- Przełącznik obrotowy z położeniem 0, położeniem zimnego nadmuchu, położeniem 1000 W oraz położeniem 2000 W.
- Dmuchała o dużej wydajności powietrza.
- Bezstopniowy dobór temperatury, od zabezpieczenia przeciwmrozowego do ok. 45°C.
- Lampka kontrolna.
- Zabezpieczenie przed przegrzaniem i klasa bezpieczeństwa II.
- Całkowite bezpieczeństwo poprzez wyłączenie ogrzewania w przypadku przewrócenia urządzenia.
- Praktyczny uchwyt transportowy.
- Przewód zasilający z wtyczką.
- Kolor: srebrny / szary.
- Wymiary: wysokość: 28,0 cm, szerokość: 20,3 cm, głębokość: 15,4 cm.

Karton: 15 sztuk. Paleta: 90 sztuk.

**PRZENOŚNY OGRZEWACZ WENTYLATOROWY HS 203 T**


HS 203 T

- Małe wymiary, duża moc grzewcza - 2000 W.
- Nowoczesny wygląd.
- Przełącznik obrotowy dla położenia 0, zimny nadmuch, położenia 1000 W oraz położenia 2000 W.
- Wydajna dmuchała.
- Bezstopniowy dobór temperatury, od zabezpieczenia przeciwmrozowego do ok. 45°C.
- Lampka kontrolna.
- Zabezpieczenie przed przegrzaniem, klasa bezpieczeństwa II.
- Całkowite bezpieczeństwo poprzez wyłączenie się ogrzewania w przypadku przewrócenia urządzenia.
- Praktyczny uchwyt transportowy.
- Przewód zasilający z wtyczką.
- Kolor: biały.
- Wymiary: wysokość: 26,0 cm, szerokość: 24,5 cm, głębokość: 13,5 cm.

Karton: 16 sztuk. Paleta: 128 sztuk.

**PRZENOŚNY OGRZEWACZ WENTYLATOROWY HS 206**


HS 206

- Małe wymiary, duża moc grzewcza - 2000 W.
- Nowoczesny wygląd.
- Przełącznik obrotowy z położeniem 0, położeniem zimnego nadmuchu, położeniem 1000 W, położeniem 1200 W oraz położeniem 2000 W.
- Dmuchała o dużej wydajności powietrza.
- Dobór temperatury poprzez termostat pokojowy, zakres temperatur od 5 do 30°C, zabezpieczenie przeciwmrozowe przy ok. 5°C.
- Lampka kontrolna.
- Ogranicznik temperatury bezpieczeństwa i klasa bezpieczeństwa II.
- Całkowite bezpieczeństwo poprzez wyłączenie się ogrzewania w przypadku przewrócenia urządzenia.
- Możliwość montażu na ścianie.
- Przewód zasilający z wtyczką.
- Kolor: srebrny / antracytowy.
- Wymiary: wysokość: 28,0 cm, szerokość: 23,6 cm, głębokość: 13,5 cm.

Karton: 4 sztuki. Paleta: 72 sztuki.

Model		HS 204 ST	HS 203 T	HS 206
EAN		40 41056 01788 4	40 41056 01786 0	40 41056 02659 6
Numer katalogowy		189 972	189 970	229 939
Cena katalogowa netto PLN				
<b>Wymiary</b>				
Wysokość	cm	28,0	26,0	28,0
Szerokość	cm	20,3	24,5	23,6
Głębokość	cm	15,4	13,5	13,5
<b>Dane techniczne</b>				
Napięcie	V	1/N~230 50 Hz	1/N~230 50 Hz	1/N~230 50 Hz
Moc grzewcza	W	2000	2000	2000
Stopnie mocy	W	0-1000-2000	0-1000-2000	0-1000-2000
Ciężar	kg	1,6	1,4	1,3
Certyfikaty zgodności		CE	CE	CE + TÜV GS



## DYWANIKI OGRZEWAJĄCE


**AEG**  
 HAUSTECHNIK

## OGRZEWACZ ZABEZPIELAJĄCY PRZED ZAMARZANIEM

- Idealny do utrzymywania dodatnich temperatur w małych pomieszczeniach.
- Moc grzewcza 500W.
- Potencjometr suwakowy do bezstopniowego doboru temperatury, od zabezpieczenia przeciwmrozowego, 5°C do 30°C.
- Ogranicznik temperatury bezpieczeństwa z samoczynnym odblokowaniem.
- Klasa bezpieczeństwa II.
- Prosty i szybki montaż na ścianie.
- Metalowa obudowa koloru białego RAL 9016, ścianki boczne z tworzywa sztucznego w kolorze szarym.
- Przewód zasilający o długości 90 cm, wyposażony we wtyczkę.
- Wymiary: wysokość: 25 cm, szerokość: 25 cm, głębokość: 11 cm, ciężar 1,0 kg.



FW 505

Model	FW 505	
EAN	40 41056 02116 4	
Numer katalogowy	220 995	
Cena katalogowa netto PLN		
<b>Dane techniczne</b>		
Napięcie	V	1/N~230 50 Hz
Moc grzewcza	W	500
Stopnie mocy	W	-
Z wentylatorem		-
Podłączenie		wtyczka
Rodzaj ochrony		IP 20
Ciężar	kg	1,0
FW 505 Karton: 12 sztuk, Paleta: 180 sztuk		



## DYWANIKI OGRZEWAJĄCE TBF

- Ogrzewanie stóp w dowolnym miejscu pomieszczenia.
- Idealne do biura, warsztatu i w domu.
- Szybkie i oszczędne oddawanie ciepła.
- Dostępne w dwóch wielkościach.
- Przełącznik suwakowy EIN / AUS (wł. / wytł.), bezpośrednio na przewodzie zasilającym z wtyczką płaską.
- Kolor: szary.
- Klasa bezpieczeństwa II.

Karton: 4 sztuki. Paleta: 72 sztuki.



TBF 65

Model	TBF 65		TBF 95	
EAN	40 14890 00352 8		40 14890 00353 5	
Numer katalogowy	183 804		183 805	
Cena katalogowa netto PLN				
<b>Wymiary</b>				
Wysokość	cm	0,6		0,6
Szerokość	cm	70,0		90,0
Głębokość	cm	50,0		60,0
<b>Dane techniczne</b>				
Napięcie	V	1/N~230 50 Hz		1/N~230 50 Hz
Moc grzewcza	W	65		95
Stopnie mocy	W	0-65-0		0-90-0
Ciężar	kg	1,0		1,5

## OGRZEWACZE LUSTER SPH



SPH 110

- Elektryczne ogrzewacze luster zapobiegają parowaniu powierzchni lustra, np. po prysznicu w łazience.
- Są przeznaczone do wszystkich rodzajów luster w łazienkach użyteczności publicznej i prywatnych.
- Z aluminiową powłoką do szybkiej wymiany ciepła.
- Łatwa instalacja za pomocą dołączonej taśmy klejącej.
- Przewód ok. 1,5 m do podłączenia stałego.



Model	SPH 50	SPH 110
EAN	40 41056 02346 5	40 41056 02347 2
Numer katalogowy	223 246	223 247
Cena katalogowa netto PLN		
<b>Wymiary</b>		
Szerokość	mm 450	750
Wysokość	mm 500	600
Głębokość	mm 1,5	1,5
<b>Dane techniczne</b>		
Napięcie	V 1/N~230 50 Hz	1/N~230 50 Hz
Moc grzewcza	W 50	110
Ciężar	kg 0,165	0,325
SPH 50 paleta : 200 sztuk; SPH 110 paleta: 202 sztuk		

## SUSZARKI DO RĄK

**AEG**  
 HAUSTECHNIK

## SUSZARKI DO RĄK

- Elektryczne suszarki do rąk stosowane są wszędzie tam, gdzie zależy nam na ekonomii i higienie.
- Przeznaczone do toalet w restauracjach i biurach.
- Szybkie, bezpieczne suszenie dzięki silnej dmuchawie.
- Higieniczne, bezdotykowe włączanie i wyłączenie poprzez zastosowanie czujników podczerwieni.
- HE 260 T, HE 260 TM: turbodmuchała zapewniająca szybkie suszenie.
- HE 260 TM: w odpornej na uszkodzenia obudowie metalowej.
- HE 181 / HE 260 T: w odpornej na uderzenia obudowie z tworzywa sztucznego.
- Klasa bezpieczeństwa II, rodzaj ochrony IP 23.
- Do pracy wystarczy podłączenie elektryczne z zabezpieczeniem 10 lub 16 A.
- Nowoczesny sposób mocowania przy pomocy wbudowanego uchwytu ściennego.



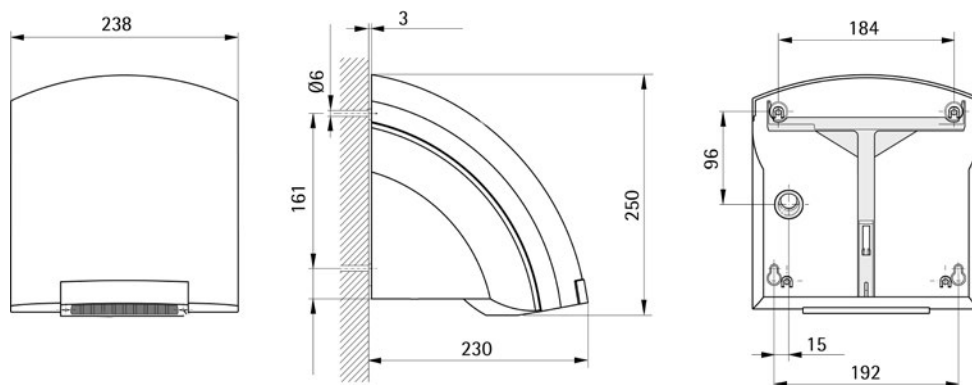
HE 260 TM



HE 260 T



HE 181



Model	HE 260 TM	HE 260 T	HE 181
EAN	40 41056 01559 0	40 41056 01558 3	40 41056 01557 6
Numer katalogowy	187 929	187 928	187927
Cena katalogowa netto PLN			
<b>Dane techniczne</b>			
Napięcie	V	1/N~230 50 Hz	1/N~230 50 Hz
Moc grzewcza	kW	2,6	2,6
Włącznik zbliżeniowy na podczerwień		•	•
Dmuchała turbo		•	-
Obudowa z tworzywa sztucznego / kolor		-	biały
Obudowa metalowa / kolor		biały	-
Ciężar	kg	4,2	2,7
Paleta: 60 sztuk			

**OGRZEWANIE PODŁOGOWE**  
 WPROWADZENIE

**KOMFORT**  
**CIEPŁYCH**  
**STÓP**

Aby cieszyć się wysokim komfortem ogrzewania we własnych czterech ścianach trzeba rozważyć, gdzie dokładnie i w jaki sposób chcemy go wykorzystać. Powszechnie wiadomo, że w łazience przebywa się tylko rano i wieczorem przez stosunkowo krótki czas. Ogrzewanie nie musi więc działać tu przez cały dzień, zużywając nadmiernie energię. Elektryczne ogrzewanie podłogowe firmy AEG jest w tym przypadku rozwiązaniem komfortowym i korzystnym finansowo. Inteligentne regulatory temperatury podłogi np. FTD 720 zapewniają dokładne czasy nagrzewania i wyłączania. Tym samym energię elektryczną zużywamy tylko wtedy, gdy jej rzeczywiście potrzebujemy.

**Zalety ogrzewania podłogowego marki AEG**

- Idealne do zastosowania np. w trakcie modernizacji lub renowacji kuchni czy łazienki w starym budownictwie.
- Perfekcyjne uzupełnienie systemu grzewczego.
- Idealne w domach niskoenergetycznych i pasywnych.
- Korzystna finansowo alternatywa w porównaniu do klasycznego ogrzewania podłogi.

**Przy niskim nakładzie finansowym szybkie zastosowanie w:**

- Łazienki
- Pysznicy
- Saunie
- Kuchni
- Jadalni
- Pokoju dziecięcym
- Ogródka zimowym

**BEZPIECZEŃSTWO**  
**I JAKOŚĆ**  
**OD PONAD**  
**20 LAT**

Zaufaj ponad 20 letniemu doświadczeniu AEG w zakresie ogrzewania podłogowego wynikającego z wielu tysięcy zainstalowanych mat grzewczych. Mata grzewcza rozdziela ciepło szczególnie równomiernie. Wysokogatunkowe przewody grzejne zamocowane na siatce zapewniają dużą stabilność kształtu. Łatwość projektowania i instalowania elektrycznych mat grzewczych AEG nie ustępuje również konwencjonalnemu ogrzewaniu podłogowemu. Maty mają tylko jeden

przewód przyłączeniowy, a siatka nośna maty jest samoprzylepna. Maksymalne zabezpieczenie przed nieumyślnym uszkodzeniem przewodów grzejnych zapewnia ich aluminiowe ekranowanie. Przeciwbieżne przewody grzejne nie powodują zakłóceń elektromagnetycznych. Ponadto dwie istotne zalety mówią same za siebie: czas nagrzewania jest zdecydowanie krótszy niż przy konwencjonalnym ogrzewaniu podłogowym, otrzymujesz 10 letnią gwarancję !


**10 lat oryginalnej gwarancji**

**Przeplatane przewody grzewcze**

Perfekcyjne zabezpieczenie i zawsze stała odległość przewodów grzewczych przy układaniu.


**Rodzaj ochrony**

Rodzaj ochrony IPX 7 dla przewodów grzewczych. Do układania w obszarach narażonych na wilgoć.


**Odległość przewodów 85 mm**

Dobry rozdział ciepła dzięki odległościom przewodów grzewczych tylko 85 mm w matach HMA.


**Samoprzylepne**

Samoprzylepne maty grzewcze zapewniają szybkie i proste układanie.


**Tylko jeden przewód zasilania**

Tylko jeden przewód zasilający zapewnia łatwiejsze rozplanowanie mat HMA.





MATY GRZEWCZE	51
REGULATORY	
TEMPERATURY PODŁOGI	52



## INFORMACJE O OGRZEWANIU PODŁOGOWYM

### OGRZEWANIE PODŁOGOWE WPROWADZENIE

#### Rodział temperatur przy konwencjonalnym ogrzewaniu podłogowym

Komfortowe systemy grzewcze dla całych mieszkań, biur, przemysłu i innych pomieszczeń o zimnych podłogach, zapewniają optymalny rozkład temperatur w pomieszczeniach i dostarczają zdrowe ciepło bez ruchu powietrza. Mogą być stosowane jako ogrzewanie bezpośrednie. Maty są układane w jastrychu lub w podłożu samopoziomującym jako system utrzymywania temperatury. Istotne dla Użytkownika jest zdrowe ciepło, które oparte jest na sposobie działania ogrzewania podłogowego. Ciepło nie jest oddawane do pomieszczenia poprzez powietrze, jak w przypadku ogrzewania konwekcyjnego, lecz jako zdrowe ciepło promieniujące z dużej powierzchni podłogi. Zdrowe, ponieważ działa bezpośrednio na ciało. W pomieszczeniu tworzy się odwrotny układ temperatur w porównaniu z ogrzewaniem konwekcyjnym, grzejnikowym.

W istotnym dolnym obszarze pomieszczenia przyjemne ciepło odczuwa się przy temperaturze podłogi wynoszącej od 20°C do 26°C w pomieszczeniach mieszkalnych, lub 25°C do 28°C w łazience. U góry, pod sufitem, gdzie nikt ciepła już nie wykorzystuje jest stosunkowo chłodno. Poprzez równomierny rozkład temperatur przy zastosowaniu ogrzewania podłogowego temperatura pomieszczenia odczuwalna jest subiektywnie jako 1°C do 2°C wyższa, niż jest w rzeczywistości. Obniżenie temperatury pomieszczenia o tą właśnie "subiektywną rezerwę ciepła" pozwala na zaoszczędzenie co roku około 10% do 15% energii. Oszczędza to środowisko i portfel.

#### Gdzie stosować?

Elektryczne podłogowe ogrzewanie bezpośrednie układane jest blisko górnej powierzchni jastrychu lub jako system utrzymania temperatury podłogi bezpośrednio pod warstwą wierzchnią. W ten sposób zapewniamy szybkie oddawanie ciepła, w ciągu ok. 20 - 45 minut. Takie ogrzewanie może być sterowane jako ogrzewanie bezpośrednie w zależności od potrzeby. Systemy HMA TE 50 150/... posiadają rodzaj ochrony IPX7 i dzięki temu mogą być stosowane w obszarach wilgotnych np. wykładanych terakotą brodzikach czy basenach. Zapewnia to nie tylko wysoki komfort ciepła, lecz również szybkie wysychanie powierzchni, a tym samym zabezpiecza przed powstawaniem pleśni.

#### Jakość AEG.

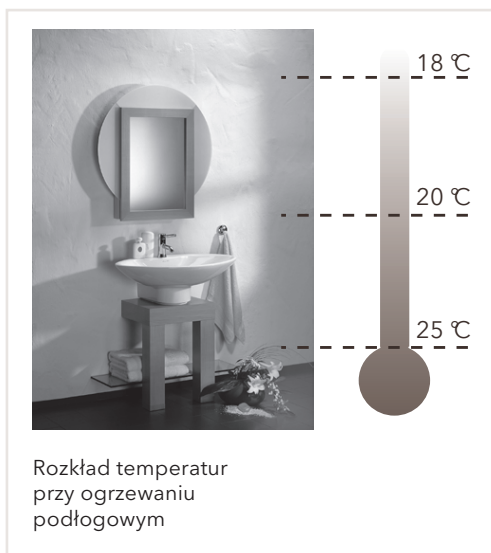
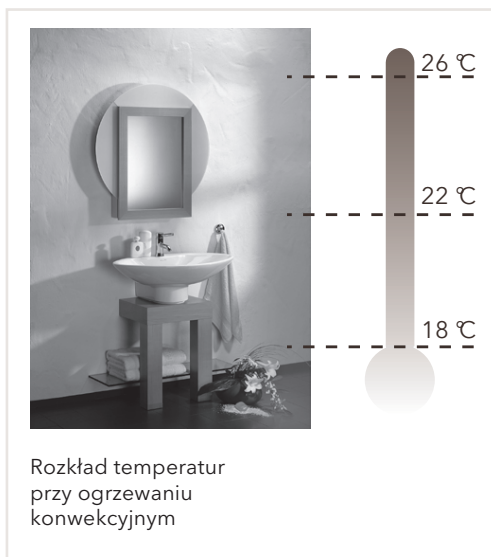
Elektryczne ogrzewanie podłogowe jest trwałą częścią składową budynku, w którym jest zainstalowane. Dlatego też maty grzewcze muszą mieć taką samą żywotność jak budynek. Wymiana uszkodzonej maty grzewczej jest czasochłonna i pracochłonna, nie mówiąc już o kosztach. Maty grzewcze AEG spełniają wysokie wymagania jakościowe. Wszystkie przewody grzejne są w celu zwiększenia bezpieczeństwa pokrywane odporną na wysokie temperatury izolacją. W ten sposób zapewniona zostaje maksymalna możliwość termicznego przemieszczania się przewodu grzejnego, bez naprężeń zmęczeniowych. Również konstrukcja miejsc łączenia przewodu grzejnego z przewodem zasilającym (przewodem zimnym) wymaga długoletniego doświadczenia i zaawansowanych technologii w zakresie elektrycznego ogrzewania podłogowego. AEG Haustechnik udziela na maty grzewcze gwarancji 10 lat. Gwarancji na której Użytkownik może polegać, na podstawie ponad 100 letniego doświadczenia Producenta.

#### Jak należy zaprojektować elektryczne ogrzewanie podłogowe?

Rodzaj ogrzewania wybierany jest na podstawie taryfy energetycznej i przeznaczenia ogrzewania. Następnie w celu określenia niezbędnej mocy i wymiarów mat grzewczych należy wykonać obliczenia zapotrzebowania ciepła obiektu (OZC). Na podstawie rysunku wymiarowego pomieszczenia powstaje projekt ułożenia mat grzewczych, usytuowania regulatorów i podłączenia elektrycznego.

#### Zalety ogrzewania podłogowego w skrócie:

- Komfortowy system grzewczy, bez widocznych grzejników.
- Idealne do ogrzania budynków niskoenergetycznych.
- Zdrowe i ekonomiczne oddawanie ciepła.
- Niewielkie nakłady inwestycyjne i niskie koszty montażu.
- Brak zapotrzebowania miejsca na urządzenia grzewcze i składowanie opału.
- Niepotrzebny dodatkowy nośnik energii - energia elektryczna i tak znajduje się w budynku.
- Dokładne i proste wyliczenie kosztów ogrzewania poprzez licznik energii elektrycznej.
- Zbyteczne nakłady na konserwację i przeglądy.



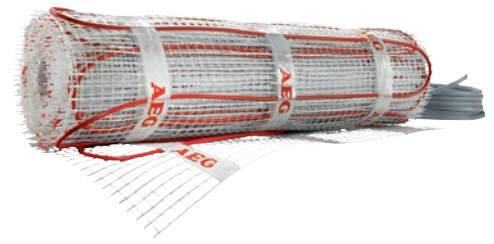


## MATY GRZEWICZE

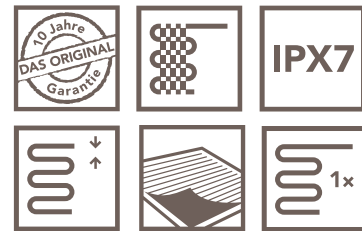
**AEG**  
 HAUSTECHNIK

**MATY GRZEWICZE**  
**HMA TE 50 150/...**

- Komfortowe, szybkie nagrzewanie i równomierny rozkład temperatur podłogi przy mocy grzewczej 150 W/m<sup>2</sup> i odpowiednich odstępach przewodów, dla prawie każdego rodzaju pokrycia podłogi. Dopuszczone do układania w obszarach wilgotnych.
- Proste projektowanie i instalacja: samoprzylepne podłoże z włókna szklanego, tylko jeden przewód przyłączeniowy zapewnia szybki i dokładny montaż.
- Grubość mat ok. 4 mm.
- Odległość przewodów grzewczych 8,5 cm.
- Rodzaj ochrony IPX7.
- Klasa ochrony I - izolacja ochronna.
- Izolacja zewnętrzna PVC.
- Długość przewodu ziemnego 5 m.
- Materiał maty tkanina z włókna szklanego.
- 10 lat gwarancji na matę grzewczą, maty ze znakiem VDE, wysokiej jakości i zapewniająca długą żywotność izolacja przewodów wykonana z tworzywa FEP (porównywalne z teflonem).



HMA TE 50 150/...



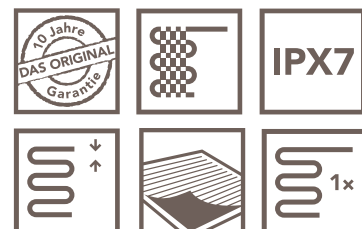
Model	HMA TE 50 150/1	HMA TE 50 150/1,5	HMA TE 50 150/2	HMA TE 50 150/3	HMA TE 50 150/4	HMA TE 50 150/5	HMA TE 50 150/6	HMA TE 50 150/7	HMA TE 50 150/8
EAN	4041056027456	4041056027463	4041056027470	4041056027487	4041056027494	4041056027500	4041056027517	4041056027524	4041056027531
Numer katalogowy	231 067	231 068	231 069	231 070	231 071	231 072	231 073	231 074	231 075
Cena katalogowa netto PLN									
Powierzchnia m <sup>2</sup>	1,0	1,5	2,0	3,0	4,0	5,0	6,0	7,0	8,0
Długość m	2,0	3,0	4,0	6,0	8,0	10,0	12,0	14,0	16,0
Moc grzewcza 300 W/m <sup>2</sup> , szerokość układania 90 cm, 1-stronne przyłącze: 100 mm									

**MATY GRZEWICZE, ZESTAWY**  
**HMA TE 50 SET 150/...**

- Kompletny osprzęt zawarty w zakresie dostawy:
  - Regulator temperatury podłogi FTD 720.
  - Podtynkowa puszką elektryczną wraz z wkrętami.
  - Rurka do czujnika temperatury podłogi NTC o długości 2 m, wraz z zatyczką zamykającą.
  - Rurka do przewodu przyłączeniowego o długości 2 m.
  - Kątownik 90° zabezpieczający rurkę czujnika przed zagięciem.
  - Mata Grzewcza HMA TE 50 150/...
- Proste projektowanie i instalacja: samoprzylepne podłoże z włókna szklanego, tylko jeden przewód przyłączeniowy zapewnia szybki i dokładny montaż.
- Prosta obsługa (tylko zestawy): intuicyjnie obsługiwany elektroniczny regulator temperatury podłogi FTD 720 z podświetlanym wyświetlaczem LCD, indywidualne programowanie dobowe lub tygodniowe, oraz tryb pracy ręcznej.
- Grubość mat ok. 4 mm.
- Rodzaj ochrony IPX7.
- Klasa ochrony I - izolacja ochronna.
- Wymiary szer/wys/głęb ok. 51/17/30 cm opakowanie zestawu.
- 10 lat gwarancji na matę grzewczą, maty ze znakiem VDE, wysokiej jakości i zapewniająca długą żywotność izolacja przewodów wykonana z tworzywa FEP (porównywalne z teflonem).



HMA TE 50 Set 150/...





Model	HMA TE 50 Set 150/1	HMA TE 50 Set 150/1,5	HMA TE 50 Set 150/2	HMA TE 50 Set 150/3	HMA TE 50 Set 150/4	HMA TE 50 Set 150/5	HMA TE 50 Set 150/6	HMA TE 50 Set 150/7	HMA TE 50 Set 150/8
EAN	4041056027548	4041056027555	4041056027562	4041056027579	4041056027586	4041056027593	4041056027609	4041056027616	4041056027623
Numer katalogowy	231 076	231 077	231 078	231 079	231 080	231 081	231 082	231 083	231 084
Cena katalogowa netto PLN									
Powierzchnia m <sup>2</sup>	1,0	1,5	2,0	3,0	4,0	5,0	6,0	7,0	8,0
Długość m	2,0	3,0	4,0	6,0	8,0	10,0	12,0	14,0	16,0
Moc grzewcza 300 W/m <sup>2</sup> , szerokość układania 90 cm, 1-stronne przyłącze: 100 mm									

**REGULATORY TEMPERATURY PODŁOGI**


FRTD 903

**ELEKTRONICZNY KOMFORTOWY REGULATOR Z PROGRAMATOREM TYGODNIOWYM UP (PODTYNKOWY)**

- All-in-one. Do zastosowania jako regulator temperatury podłogi i regulator temperatury pomieszczenia z czujnikiem ograniczającym temperaturę.
- Elektroniczny regulator temperatury podłogi z programatorem tygodniowym.
- Samouczący się regulator, wyliczanie czasu włączania się ogrzewania następuje automatycznie.
- Duży, czytelny, podświetlany wyświetlacz o wymiarach 26 x 38 mm.
- Łatwe nastawianie trybu pracy zegarowej, trybu party i trybu pracy ręcznej.
- 28 miejsc programowych do różnych, indywidualnych programów czasowych.
- Kompatybilny z innymi czujnikami temperatury podłogi.
- Funkcja ECO włączana jednym naciśnięciem.
- Prosta i logiczna obsługa.
- Fabryczna nastawa wszystkich funkcji z możliwością prostego kasowania (resetowania).
- Kontrola zużycia energii dla 2, 30 i 365 dni.
- Z cienkim czujnikiem podłogi NTC, ø 5 mm, długość przewodu 3 m.
- Do montażu w elektrycznej puszcze podtynkowej ø 55 mm.
- Kolor RAL 9010.
- W zakresie dostawy ramki w dwóch wykonaniach: kanciasta i okrągła.



<b>Model</b>	<b>FRTD 903</b>
<b>EAN</b>	40 41056 02605 3
<b>Numer katalogowy</b>	229 702  
<b>Cena katalogowa netto PLN</b>	
dla HMA	Regulator komfortowy



FTD 720

**ELEKTRONICZNY REGULATOR Z PROGRAMATOREM TYGODNIOWYM (PODTYNKOWY)**

- Samodopasowująca i ucząca się regulacja - automatyczne wyliczanie wyprzedzenia czasowego.
- Duży, czytelny, podświetlany wyświetlacz LCD gwarantuje bardzo dobrą czytelność w dzień i w nocy.
- Obsługa przy pomocy trzech przycisków wielofunkcyjnych.
- Różne tryby pracy - ręczny/stały, programowanie dobowe i tygodniowe.
- Statystyka zużycia energii elektrycznej dla dnia, tygodnia, miesiąca zapewnia przejrzystą kontrolę kosztów.
- Do wyboru menu w języku: polskim, rosyjskim, angielskim, niemieckim, czeskim lub węgierskim.
- Wskazania aktualnego czasu na wyświetlaczu.
- Do montażu w puszcze podtynkowej o średnicy 60mm oraz głębokości 60mm.
- Czujnik temperatury podłogi NTC (2m), listwa zaciskowa PE.
- Rezerwa zasilania zegara do 12 miesięcy.

<b>Model</b>	<b>FTD 720</b>
<b>EAN</b>	40 41056 02744 9
<b>Numer katalogowy</b>	231 066  
<b>Cena katalogowa netto PLN</b>	
dla HMA	Regulator 2 punktowy





FTE 600 SN



FTE 5050 SN

**REGULATOR TEMPERATURY PODŁOGI (NATYNKOWY)**

- Elektroniczny regulator temperatury podłogi z dwubiegunowym wyłącznikiem EIN/AUS (wł./wyl.) i lampką kontrolną (FTE 600 SN jednobiegunowy).
- Nowoczesny i funkcjonalny wygląd.
- W zakresie dostawy: czujnik temperatury podłogi NTC (ø 8 mm, przewód długości 4 m).
- Zaślepka do rurki czujnika (FTE 5050: możliwe obniżanie temperatury poprzez programator czasowy).

<b>Model</b>	<b>FFTE 600 SN</b>	<b>FTE 5050 SN</b>
<b>EAN</b>	40 41056 02401 1	40 41056 02406 6
<b>Numer katalogowy</b>	223 301 	223 306 
<b>Cena katalogowa netto PLN</b>		
dla HMA	Regulator 2 punktowy	Regulator 2 punktowy




**REGULATORY TEMPERATURY PODŁOGI**
**REGULATOR TEMPERATURY  
 PODŁOGI (PODTYNKOWY)**

- Elektroniczny regulator temperatury podłogi z wyłącznikiem sieciowym i lampką kontrolną.
- Możliwe nocne obniżenie temperatury 5°C, poprzez dodatkowy programator czasowy.
- Z czujnikiem temperatury podłogi NTC ø 8 mm, przewód długości 3 m.
- Możliwość przedłużenia czujnika temperatury podłogi do 50 m (NYM-3 x 1,5mm<sup>2</sup>).
- Do montażu w elektrycznej puszcze podtynkowej ø 55 mm.
- Nadaje się do wbudowania w zestawy wyłączników firmy: Busch Jaeger, serii Reflex Si biały polerowany, Merten serii Atelier 3972 biały i Merten M1 3972 18 RAL 9010 polerowany.



FTE 900 SN


Model	FTE 900 SN	
EAN	40 14890 75312 6	
Numer katalogowy	184 879	
Cena katalogowa netto PLN		
dla HMA	Regulator 2 punktowy	

**PROGRAMOWALNY TERMOSTAT POKOJOWY**

- DIGITIMER-600 jest programowalnym termostatem pokojowym przeznaczonym do utrzymania w pomieszczeniu kilku określonych przez użytkownika temperatur.
- Wyposażony jest w dwa czujniki temperatury: powietrzny i podłogowy.
- Po zaprogramowaniu przełączanie pomiędzy kolejnymi programami odbywa się automatycznie i nie wymaga ingerencji użytkownika.
- Termostat posiada podtrzymanie zasilania w panelu wyświetlacza, pozwalające na wygodne zaprogramowanie go bez konieczności zespawania z częścią tylną przymocowaną do ściany.
- Zasilanie; 2 baterie alkaliczne LR6.
- Obciążenie styków max 16(8)A 230 VAC.
- Zakres regulacji temperatury powietrza 0-35°C.
- Zakres pomiaru temperatury 0-35°C.
- Zakres regulacji temperatury podłogi 0-45°C.
- Histeresa +/- 0,1°C.
- Przewód czujnika podłogowego 3mb.



DIGITIMER - 600 ie

Model	DIGITIMER - 600 ie	
EAN	-	
Numer katalogowy	4 000 033	
Cena katalogowa netto PLN		
dla HMA	Programowalny termostat pokojowy	

**REGULATOR TEMPERATURY PODŁOGI (NATYNKOWY)**

- Zasilanie: 230V, 50 Hz. Zakres regulacji: 10-30°C. Dokładność regulacji: +/- 1°C. Histeresa: 0,5°C. Obniżenie temperatury: 5°C.
- Regulator T-100EX jest prostym elektronicznym regulatorem wyposażonym w zewnętrzny czujnik temperatury.
- Przewidziany do współpracy z przewodami oraz matami grzewczymi stosowanymi do ogrzewania podłogowego.
- Posiada przełącznik pozwalający na nocne obniżenie temperatury o 5°C lub przestawienie ogrzewania na stan ochrony antyzamarzaniowej przez utrzymanie temperatury podłogi na poziomie 7°C.
- Wbudowany wyświetlacz LCD wskazuje aktualną temperaturę wewnątrz podłogi.



T-100EX

Model	T-100EX	
EAN	-	
Numer katalogowy	4 000 023	
Cena katalogowa netto PLN		
dla HMA	Regulator temperatury podłogi	

## DOBRY KLIMAT W KAŻDYM POMIESZCZENIU

Dobre samopoczucie w pomieszczeniu to nie luksus, ale podstawowy element prawidłowego funkcjonowania każdego człowieka w życiu codziennym w domu, w pracy. Wilgoć w otoczeniu nie wpływa korzystnie na zdrowie. Dobrym rozwiązaniem tego problemu są osuszacze powietrza marki AEG.

## DLACZEGO OSUSZACZE AEG?

### **Dbamy o dobry klimat**

- Elastyczność, wygoda i wydajność w każdej sytuacji.
- Osuszanie mieszkań, łazienek, piwnic, pralni, suszarni, pomieszczeń po pracach murarskich.

- Stosowane również w pomieszczeniach użyteczności publicznej, np. klasach szkolnych, stołówkach, muzeach, bibliotekach itp.

### **Przenośne osuszacze**

Brak wilgotnych ścian, zapachów stęchlizny lub pleśni. Gotowy do pracy, łatwo przenośny osuszacz w kompaktowej obudowie jest przeznaczony specjalnie do osuszania powietrza w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności.

### **Offene Warmwassergeräte**

Diese Geräte werden zur verbrauchsnahe Versorgung einer Zapfstelle verwendet (z. B. Waschtisch, Spüle) und stehen nicht unter Wasserleitungsdruck. Über eine offene Armatur ist der Behälter stets mit der Außenluft verbunden. Wird warmes Wasser entnommen, öffnet

das Warmwasserventil den Kaltwasserzulauf zum Gerät. Das kalte Wasser strömt unten in den Behälter und drückt das leichtere warme Wasser zur Zapfstelle oben aus dem Gerät. Mit einem offenen Gerät kann jeweils nur eine Zapfstelle versorgt werden.

URZĄDZENIA OBNIŻAJĄCE  
WILGOTNOŚĆ POWIETRZA 56



**URZĄDZENIA OBNIŻAJĄCE WILGOTNOŚĆ POWIETRZA****Zakres stosowania**

- Kompaktowe urządzenie służące do obniżania wilgotności w pomieszczeniach.
- Do wykorzystania w wilgotnych pomieszczeniach, np. piwnicach, pralniach, suszarniach, osuszanie po zalaniach, osuszanie po pracach murarskich.
- Kondensat gromadzący się w urządzeniu nie zawiera wapnia i może być wykorzystany w gospodarstwie domowym np. do żelazek parowych.

**Wypośażenie (cechy urządzenia)**

- Wbudowany regulator wilgotności (Hydrostat), bezstopniowa nastawa wilgotności względnej w zakresie od ok. 30% do 90%.
- Duży zbiornik kondensatu o pojemności 4 litrów, automatyczne wyłączenie przy pełnym zbiorniku.
- Łatwy w obsłudze panel sterowania z wyświetlaczem cyfrowym, płaskie przyciski i diody.
- Wyświetlacz wskazuje między innymi poziom wilgotności w pomieszczeniu, prędkość wentylatora, pracę zegara.
- Możliwość pracy ciągłej poprzez podłączenie węża odprowadzającego kondensat.
- Łatwe czyszczenie filtra powietrza.
- Urządzenie mobilne wyposażone w 4 kółka.

**Montaż**

- Kabel zasilający 2,2 m z wtyczką i uziemieniem. Zwijanie kabla w urządzeniu.
- Multi-regulowany kąt wylotu powietrza do elastycznego wspomagania kierowaniem powietrza.
- Łatwo dostępny zbiornik kondensatu z praktycznym chwytem wyjęcia i automatycznym odłączeniem.
- Wizualne i dźwiękowe przypomnienia opróżniania pojemnika.
- Wbudowany zegar 24-godzinny
- Łatwy transport z uchwytem i czterema kółkami.
- Łatwy dostęp do zmywalnego filtra powietrza z węglem aktywnym.
- Elektroniczna ochrona przed mrozem.
- Automatyczny restart po awarii zasilania.
- Możliwość podłączenia stałego węża spustowego do kondensatu.

## URZĄDZENIA OBNIŻAJĄCE WILGOTNOŚĆ POWIETRZA

**AEG**  
 HAUSTECHNIK

## URZĄDZENIA OBNIŻAJĄCE WILGOTNOŚĆ POWIETRZA LE

- Kompaktowy osuszacz powietrza w dwóch wielkościach, z 2-ma poziomami prędkości wentylatora.
- Natychmiast gotowy do pracy, wyposażony we wtyczkę.
- Trzy tryby pracy: zwykły, automatyczny, praca ciągła.
- Elektroniczne osuszanie regulowane w zakresie od 30 do 90% w zdefiniowanych 5% etapach.
- Informacyjny wyświetlacz LCD i łatwy w obsłudze panel sterowania z przyciskami i diodami LED.
- Lampka kontrolna zasilania elektrycznego i zbiornika kondensatu.
- Wąż spustowy (1 m) do pracy ciągłej w zakresie dostawy.
- Z elektronicznym zabezpieczeniem przed zamarzaniem.
- Automatyczny restart po awarii zasilania.
- Automatyczne wyłączenie w przypadku napełnienia zbiornika.
- Kolor: czarny matowy.
- Obieg czynnika chłodniczego nie zawiera FCKW.
- Wymienny filtr powietrza dostępny z numerem katalogowym 292 618.



LE 16 / 25



Model		LE 16	LE 25
<b>EAN</b>		40 41056 02703 6	40 41056 02704 3
<b>Numer katalogowy</b>		230 341	230 342
<b>Cena katalogowa netto PLN</b>			
<b>Dane techniczne</b>			
Wydajność obniżania wilgotności *	l/dzień	16	25
Pobór mocy	kW	0,40	0,49
Napięcie	V	1/N/PE~220-240 50 Hz	1/N/PE~220-240 50 Hz
Długość wtyczki przewodu zasilającego	m	2,20	2,20
Rodzaj ochrony		IP 21	IP 21
Czynnik chłodniczy		R134a	R134a
Pojemność zbiornika kondensatu	l	4	4
Stopnie dmuchawy		2	2
Zakres temperatur min./max.	°C	5 - 35	5 - 35
Wilgotność względna	%	30 - 90	30 - 90
Do pomieszczeń o powierzchni max.	m <sup>3</sup>	60	90
Wymiary W/S/G	mm	595 / 380 / 200	595 / 380 / 200
Ciężar	kg	15	15

\* Przy 30°C i 80% wilgotności względnej, zależnie od wilgotności powietrza i temperatury pomieszczenia. Paleta: 30 sztuk.



## OGÓLNE WARUNKI SPRZEDAŻY STIEBEL ELTRON POLSKA SP. Z O.O. (06|2013)

- Cennik obowiązuje do chwili ukazania się nowego cennika. STE PL (Stiebel Eltron Polska Sp. z o.o.) zastrzega sobie prawo do zmian cen w trybie natychmiastowym w razie nagłej i nieprzewidzianej zmiany kursu EURO w stosunku do PLN, zmiany przepisów celno-podatkowych lub ich interpretacji.
- W zależności od asortymentu ceny katalogowe podane są w PLN lub w EURO. Do cen netto doliczany jest podatek VAT wg aktualnie obowiązujących stawek.
- Ceny katalogowe oraz ofertowe skalkulowane w EURO przeliczane są w momencie fakturowania na PLN. Podstawą przeliczenia jest aktualny kurs NBP stosowany do ustalenia wartości celnej towaru.
- Nie zamieszczone w cenniku urządzenia niestandardowe, osprzęt oraz części zamienne kalkulowane są w EURO, na bazie cennika producenta.
- Platność następuje przelewem na konto STE PL w Banku Rozwoju Eksportu S.A. Oddział w Warszawie - k 48 1140 1010 0000 3669 6900 1001.
- Towar pozostaje własnością STE PL, aż do całkowitej spłaty zobowiązania wynikającego z faktury/umowy sprzedaży.
- W razie niedotrzymania przez Kupującego wynegocjowanych warunków transakcji, zastrzegamy sobie prawo do: wyboru formy odzyskania należności w tym do zajęcia towaru, kompensaty z zobowiązaniami STE PL wobec Kupującego, odmowy świadczeń gwarancyjnych, skorygowania wysokości rabatu na następne dostawy, aż do jego całkowitej likwidacji oraz do obciążenia Kupującego odsetkami ustawowymi.
- W razie braku innych ustaleń, zobowiązania w stosunku do STE PL są płatne najpóźniej w dniu wydania towaru. Platność są uważane za zrealizowane dopiero w dniu wpłynięcia pełnej kwoty na nasze konto.
- Towar odbierany jest zasadniczo na koszt i ryzyko Kupującego z magazynu STE PL w W-wie, ul. Działkowa 2. Obowiązują poniższe ustalenia szczegółowe:
- Kupujący zobowiązany jest do podostawienia środka transportu zapewniającego prawidłowy załadunek oraz przewóz urządzeń. W razie niedotrzymania niniejszego warunku STE PL zastrzega sobie prawo do odmowy załadunku.
- Kupujący może skorzystać z poniższej oferty transportowej STE PL:
  - centralnego ogrzewania pomieszczeń. W ich przypadku podstawą udzielenia gwarancji jest „Potwierdzenie uruchomienia” podpisane przez Użytkownika i zarejestrowane przez Zakład Serwisowy uprawniony do uruchomienia w Centralnej Bazie Pomp Ciepła STIEBEL ELTRON.
  - Niedopuszczalne jest wykorzystywanie kart niezgodnie z ich przeznaczeniem, a w szczególności wydawanie z podzespołami nie objętymi samodzielnie gwarancją lub z urządzeniami niepełnowartościowymi. We wszystkich przypadkach tego typu STE PL zastrzega sobie prawo do obciążenia podmiotów działających na własną odpowiedzialność prawnymi i finansowymi konsekwencjami.
  - STE PL nie udziela gwarancji na urządzenia magazynowane przez okres dłuższy niż 24 miesiące po sprzedaży przez STE PL. Odstępstwo od tej reguły wymaga akceptacji przez Dział Techniczny STE PL. Zastrzegamy sobie prawo do kontroli warunków przechowywania, oględzin lub sprawdzenia urządzeń.
  - W przypadku urządzeń wydanych lub sprzedanych z kartą gwarancyjną poza zwykłym obrotem handlowym (promocja, wystawa, targi, darowizny, itp.) okres gwarancji rozpoczyna się z datą dowodu wydania urządzenia przez STE PL.
  - W szczególnych przypadkach sprzedaży urządzeń niepełnosprawnych lub na podstawie oferty specjalnej, STE PL zastrzega sobie prawo do nie wydania karty gwarancyjnej.
  - Powyższe ustalenia uzupełniają treść aktualnej karty gwarancyjnej oraz indywidualnych umów z Dystrybutorem lub Zakładem Serwisowym.
  - Ustawa o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz. U. nr 180, poz. 1495, z 2005 r. z późniejszymi zmianami).
  - STE PL posiada numer rejestrowy Wprowadzającego sprzęt: E0001686WZBW nadany przez Główny Inspektorat Ochrony Środowiska.
  - Sprzęt objęty ustawą, dostarczany przez STE PL został oznakowany poprzez zamieszczenie odpowiedniej informacji w katalogach, instrukcjach montażu i obsługi oraz bezpośrednio na urządzeniu.



Rodzaj przesyłki	Koszt dla Kupującego
przesyłki części zamiennych na potrzeby serwisu gwarancyjnego, niezależnie od wartości FA	Bezpłatnie
przesyłki o gabarytach standardowych	2% rabatu niezależnie od odległości
przesyłki o gabarytach niestandardowych: przestrzenne, dłużycowe, powierzchniowe	4% rabatu niezależnie od odległości
przesyłki całosamochodowe	2.500,- zł

- W przypadku wysyłki na podstawie oferty transportowej STE PL rabat pomniejszony zostaje automatycznie przez Dział Handlowy STE PL.
- STE PL dochodzi wobec spedycji wyłącznie odszkodowania za straty, które Kupujący jednoznacznie opisał w protokole Spedycji w chwili odbioru dostawy. Późniejsze zastrzeżenia ze strony Kupującego co do ewentualnych uszkodzeń transportowych nie będą przez STE PL rozpatrywane i jednoznacznie obciążają Kupującego.
- STE PL zleca transport wyłącznie na adres siedziby Kupującego. Zmiana adresy dostawy wymaga jednoznacznej pisemnej deklaracji Kupującego (dokument ZDS) zawierającej zgodę na dodatkową opłatę manipulacyjną.
- Za nieterminowość lub uszkodzenia podczas transportu, STE PL nie odpowiada.
- Termin realizacji zamówienia uzależniony jest od rodzaju urządzenia. Każde zamówienie wymaga potwierdzenia dostępności towaru w naszym magazynie. Zamówienia przyjmowane są wyłącznie w formie pisemnej. Urządzenia wydawane są z magazynu STE PL w dni robocze w godz. 8.00 - 13.00.
- Nieodebranie towaru przez Zamawiającego w okresie 14 dni od potwierdzenia jego dostępności, STE PL traktuje jako odstąpienie od zamówienia.
- W przypadku odstąpienia od zamówienia towaru niestandardowego, STE PL zastrzega sobie prawo do obciążenia Zamawiającego kwotą 10% do pełnej wartości zamówienia. Jako towar niestandardowy traktuje się następujące urządzenia:
  - Urządzenia, których parametry techniczne przekraczają moc grzewczą 80 kW lub pojemność zasobnika 300 litrów;
  - Wszystkie urządzenia, które z innych powodów określone zostały przez STE PL jako niestandardowe, w momencie potwierdzenia przyjęcia zamówienia.
  - Finansowe zobowiązania Przedstawicieli Handlowych wymagają pisemnego potwierdzenia przez Dział Handlowy, a w szczególnych przypadkach, przez Zarząd Spółki.
  - Indywidualnie opracowane oferty zachowują ważność przez okres 30 dni.
  - W przypadkach uzasadnionych postępowaniem technicznym oraz doskonaleniem konstrukcji, zastrzegamy sobie prawo do wprowadzenia zmian technicznych w urządzeniach będących przedmiotem umowy, bez wcześniejszego powiadomienia. Nie jesteśmy jednak zobowiązani do wprowadzania tego typu zmian w urządzeniach już dostarczonych.
- Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzenia wartości minimalnej zamówienia oraz limitu kredytowego (kredytu kupieckiego).
- STE PL udziela gwarancji na warunkach określonych w karcie gwarancyjnej, instrukcji obsługi oraz na podstawie pisemnych indywidualnych ustaleń z Kupującym. Dodatkowo obowiązują następujące zasady istotne dla Kupującego/Dystrybutora:
  - W okresie gwarancji Stiebel Eltron Polska Sp. z o.o. wyłącza rękojmią jako podstawę jakichkolwiek roszczeń z tytułu ewentualnej niesprawności urządzenia.
  - Gwarancja obejmuje wyłącznie kompletne urządzenia wydane wraz z oryginalną kartą gwarancyjną wg dokumentu WZ. Wzór (serię) karty gwarancyjnej dla danego urządzenia określa STE PL.
  - Karta gwarancyjna nie jest wydawana do osprzętu i części zamiennych. Elementy te objęte są gwarancją urządzenia głównego z następującym ograniczeniem: okres gwarancji biegnie od daty faktury zakupu elementu i wynosi jeden rok.
  - Numerowana karta gwarancyjna (dot. kotły grzewcze) pozostaje drukiem ścisłego zarachowania wydawanym wyłącznie z konkretnym urządzeniem. STE PL prowadzi ścisłą ewidencję kart. Każdy odbiór musi być potwierdzony przez osobę uprawnioną do odbioru towaru w imieniu Dystrybutora.
  - Za prawidłowy obieg karty oraz udzielenie gwarancji w odpowiednim zakresie, odpowiedzialny jest Dystrybutor urządzenia. Za poprawną ocenę i ustalenie, czy warunki gwarancji zostały spełnione i urządzenie kwalifikuje się do naprawy gwarancyjnej na koszt producenta, odpowiada Zakład Serwisowy.
  - Wszyscy uczestnicy obrotu handlowego oraz Zakłady Serwisowe zobowiązane są do zapoznania się z warunkami gwarancji zamieszczonymi w karcie gwarancyjnej.
  - Przy sprzedaży, placówka handlowa zobowiązana jest do wypełnienia karty gwarancyjnej przez wpisanie danych urządzenia, nabywcy oraz daty sprzedaży, a w przypadku, gdy dla danej grupy towarowej brak ogólnopolskiej listy zakładów serwisowych, co najmniej jednego Zakładu Serwisowego. Wyjątkiem są pompy ciepła z funkcją
    - Uwaga! Informacja umieszczona na urządzeniu, stosowana jest również w przypadku wielu produktów nie objętych ustawą! Producent oznacza nią wszystkie wyroby, które po okresie użytkowania nie powinny znaleźć się w odpadach komunalnych.
    - STE PL nie obciąża Kupującego/Dystrybutora opłatą za gospodarowanie odpadami sprzętu zużytego.
    - STE PL podpisał umowę dotyczącą zbiórki, transportu i odzysku (w tym przetwarzania) i unieszkodliwiania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z firmą zarejestrowaną w Głównym Inspektoracie Ochrony Środowiska jako przetwórcą odpadów zużytego sprzętu (w dalszym tekście - Przetwórcą).
    - STE PL jest logistycznie przygotowany do zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego powstającego przy zakupie naszych urządzeń oraz przekazywania go do naszego Przetwórcy.
    - Kupujący | Dystrybutor przekazuje na swój koszt zużyty sprzęt do siedziby STE PL w Warszawie, ul. Działkowa 2 (w przypadku przekazania pojedynczych sprzętów zużytych, pochodzących z gospodarstw domowych).
    - Kupujący | Dystrybutor zgłasza przesyłki zbiorowe o wadze > 100 kg u wskazanego przez STE PL Przetwórcy, odbierającego nieodpłatnie zużyty sprzęt od Dystrybutora (pierwsze zgłoszenie wymaga rejestracji przez STE PL i przekazania adresu Przetwórcy).
    - Kupujący | Dystrybutor czelnie i jednoznacznie wypełnia Kartę przekazania odpadu (wzory i objaśnienia dostępne w STE PL) pozwalające na jednoznaczne stwierdzenie faktu, że dany przypadek jest objęty ustawą, a zagospodarowanie zużytego sprzętu i odbywa się na koszt STE PL. Kartę wypełnia się w 2 do 3 egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron. Brak karty, błędy formalne i merytoryczne mogą być podstawą do odmowy przyjęcia sprzętu i jego odesłania na koszt Kupującego/Dystrybutora.
    - Na rynku oprócz sprzętu gospodarstwa domowego jest również wprowadzany sprzęt inny niż gospodarstwa domowego. Odbieranie odpadów takiego sprzętu sugerujemy zgłaszać do Organizacji Odzysku "Elektro-System" SA. STE PL nie uczestniczy w żaden sposób w tych działaniach.
    - Gospodarstwo Domowe kupujące sprzęt dostarczany przez STE PL ma prawo do zwrotu zużytego urządzenia również innego Producenta, jeżeli jest ono tego samego rodzaju co kupowane.
    - Przekazywanie zużytego sprzętu innemu podmiotowi zajmującemu się zbieraniem odpadów lub zastosowanie procedury niezgodnej z określoną przez STE PL odbywa się wyłącznie na koszt i odpowiedzialność Kupującego/Dystrybutora.
    - W przypadku gdy Kupujący | Dystrybutor przekazywać będzie duże ilości odpadów STE PL przewiduje wystawienie jednej zbiorczej, miesięcznej karty przekazania odpadów (odpowiedni wzór opracowany zostanie na wniosek Kupującego | Dystrybutora).
    - W przypadku zmian prawnych w zakresie objętym ustawą lub zmian w zakresie jej interpretacji STE PL zastrzega sobie prawo do modyfikacji procedur związanych z wykonaniem ustawy bez uprzedzenia i w trybie natychmiastowym.
    - Za realizację obowiązków wynikających z ustawy Kupujący | Dystrybutorzy odpowiadają samodzielnie i w pełnym zakresie. Roszczenia wobec STE PL z jakiegokolwiek tytułu są wykluczone.

## PRZEDSTAWICIELE REGIONALNI

**AEG**  
 HAUSTECHNIK

## PRZEDSTAWICIELE REGIONALNI



MK Technika Grzewcza

 45-368 Opole, ul. Ozimska 53  
 tel. 77 453-14-14, 77 402-14-70, 77 402-14-71  
 fax 77 402-14-70, 77 402-14-71  
 e-mail: [biuro@mk.net.pl](mailto:biuro@mk.net.pl)  
[www.mk.net.pl](http://www.mk.net.pl)



**MK Technika Grzewcza**

45-368 Opole, ul. Ozimska 53  
tel. 77 453-14-14, 77 402-14-70, 77 402-14-71  
fax 77 402-14-70, 77 402-14-71  
e-mail: [biuro@mk.net.pl](mailto:biuro@mk.net.pl)  
[www.mk.net.pl](http://www.mk.net.pl)